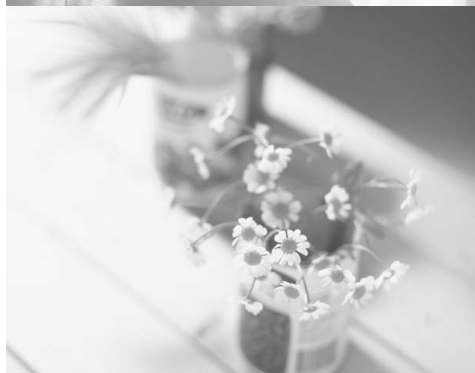


# EPSON

# dreamio™

## Home Entertainment Projector EMP-TWD10

### Uživatelská příručka



**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**DVD**  
VIDEO
























**RW**  
DVD + ReWritable

**COMPACT**  
**disc**  
(SUPER VIDEO)

**COMPACT**  
**disc**  
DIGITAL AUDIO



## Symboly, upozornění a způsob zobrazení položek

	<p>Označuje činnost, která může způsobit selhání nebo poškození projektoru.</p>
 <p>Rady</p>	<p>Označuje doplňkové informace, které by mohly být v souvislosti s daným tématem užitečné.</p>
	<p>Označuje stránku obsahující užitečné informace týkající se daného tématu.</p>
	<p>Označuje provozní pokyny a kroky postupu. Označený postup musí být proveden v pořadí, v jakém jsou uvedené kroky zobrazeny.</p>
	<p>Označuje tlačítka dálkového ovladače nebo jednotky.</p>
<p>„(Název nabídky)“</p>	<p>Označuje položky nabídky a zprávy na projekční ploše. Příklad: „Jas“</p>
 	<p>Dostupnost funkcí, které lze použít, je závislá na typu disku. Následující údaje se používají pro označení typu disku.</p> <div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around; text-align: center;"> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> <div style="margin: 2px;"></div> </div>

# Obsah

Bezpečnostní pokyny .....	2
Používání a uskladnění .....	8
Disky a úložiště s rozhraním USB .....	10
Názvy a funkce součástí .....	12
Příprava dálkového ovladače .....	16

## Rychlé spuštění

Instalace .....	18
Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....	18
Připojení napájecího kabelu .....	18
Přehrávání disku .....	20
Přehrávání disku a projekce .....	20
Upravení pozice obrazu a hlasitosti .....	21
Zastavení přehrávání .....	23
Vypnutí napájení .....	23
Základní funkce přehrávání .....	24
Pauza .....	24
Hledání vpřed/zpět .....	24
Vynechání .....	25
Posun po snímcích .....	25
Zpomalené přehrávání .....	25
Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušení) .....	26
Režim barev .....	26
Ztlumení .....	26

## Pokročilé způsoby použití

Pokročilé funkce přehrávání .....	27
Přehrávání pomocí nabídky DVD .....	27
Přehrávání disku Video CD z nabídky .....	28
Přehrávání souborů JPEG, MP3/WMA a DivX® .....	30
Přehrávání jednotlivých kapitol a skladeb .....	33
Opakované a náhodné přehrávání .....	33
Naprogramované přehrávání .....	35
Přiblížení .....	36
Změna jazyka zvukové stopy .....	37
Změna titulků .....	37
Změna úhlu záběru .....	38
Provádění činností z obrazovky s informacemi o přehrávání ....	38
Nastavení časovače vypnutí .....	40
Změna poměru stran .....	41
Přehrávání při připojení periferního zařízení .....	43
Připojení úložného zařízení s rozhraním USB .....	43
Připojení k jinému videozařízení, televizoru nebo počítači .....	44
Projekce z externího videozařízení nebo z počítače .....	47
Nastavení audia .....	49
Poslech přes sluchátka .....	49
Připojení zvukového zařízení pomocí optického digitálního vstupu .....	50
Připojení subwooferu .....	50

Výběr režimu zvuku Surround .....	51
Výběr digitálních zvukových efektů .....	51

## Nastavení a úpravy

Obsluha a funkce nabídky nastavení .....	52
Použití nabídky nastavení .....	52
Seznam položek nabídky nastavení .....	53
Seznam kódů jazyků .....	55
Nastavení „Digitálního výstupu“ a výstupních signálů .....	56
Obsluha a funkce nabídky nastavení obrazu .....	57
Obsluha nabídky nastavení obrazu .....	57
Nabídka nastavení obrazu .....	58

## Příloha



Řešení problémů .....	59
Popis indikátorů .....	59
Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení .....	61
Údržba .....	63
Čištění .....	63
Doba výměny spotřebních dílů .....	64
Příslušenství a spotřební materiál .....	64
Výměna spotřebního materiálu .....	65
Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....	69
Přehled kompatibility rozlišení .....	70
Specifikace .....	72
Glosář .....	75
Rejstřík .....	76
Dotazy .....	77

# Bezpečnostní pokyny

Všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze čtěte před použitím zařízení. Po přečtení všech pokynů tyto informace uschovejte pro budoucí použití.

Dokumentace a zařízení používají grafické symboly k bezpečnému znázornění použití zařízení.

Abyste zamezili zranění osob nebo poškození majetku, tyto symboly prostudujte a dodržujte.

 <b>Varování</b>	Tento symbol indikuje informace, které by v případě nedodržení mohly vést ke zranění nebo dokonce ke smrti kvůli nesprávné manipulaci.
 <b>Upozornění</b>	Tento symbol indikuje informace, které by v případě nedodržení mohly vést ke zranění nebo hmotné škodě kvůli nesprávné manipulaci.



## Upozornění:

Kryt (ani zadní panel) neodnímejte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným servisním technikům.



Tento symbol upozorňuje na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř produktu, které může způsobit úraz elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na důležité pokyny k obsluze a údržbě (a provádění servisních prací), které se nacházejí v dokumentaci dodané se zařízením.

## Vysvětlení symbolů

Symboly indikující činnosti, které není povoleno provádět



Neprovádějte



Nerozebírejte



Nedotýkejte se



Nevystavujte mokru



Nepoužívejte na místech se zvýšenou vlhkostí



Nepokládejte na nestabilní povrch

Symboly indikující činnosti, které by měly být provedeny



Pokyny



Odpojte zástrčku ze zásuvky

## Důležité bezpečnostní pokyny










Při nastavování a použití projektoru se řiďte těmito bezpečnostními pokyny:

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Uchovejte pokyny na bezpečném místě.
- Uposlechněte všech varování.
- Postupujte podle pokynů.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody.
- Čistěte ji pouze suchou látkou.
- Neblokujte větrací otvory. Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou například radiátory, registrátory teploty, sporáky a podobně (včetně zesilovačů).
- Nesnažte se obejít bezpečnostní funkce polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka je vybavena dvěma kolíky, přičemž jeden kolík je širší. Uzemněná zástrčka je vybavena dvěma kolíky a jedním uzemněným kontaktem. Širší kolík a třetí uzemněný kontakt slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodanou zástrčku nelze do zásuvky zasunout, poraďte se o výměně zásuvky s kvalifikovaným technikem.
- Na šňůru nešlapejte a nepokládejte na ni žádné předměty, a to po celé její délce včetně zástrčky.
- Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.
- Pro toto zařízení používejte výhradně podstavce, držáky a stoly doporučené výrobcem nebo prodejcem zařízení. Při použití vozíku dávejte při přesouvání pozor, aby se vozík se zařízením nepřevrátil; mohlo by dojít ke zranění.



- Při bouřce zařízení odpojte od zdroje napájení; totéž učiňte, nebudete-li je delší dobu používat.
- Veškerý servis svěťte kvalifikovaným technikům. Servis je nutný, pokud dojde k jakémukoli poškození zařízení (například k poškození napájecí šňůry nebo zástrčky), pokud do zařízení pronikne tekutina nebo jakýkoli předmět, pokud bylo zařízení vystaveno vlhkosti nebo dešti, pokud nefunguje standardně a pokud vám upadlo na zem.

## Varování

<p>Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhku, mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.</p>	 <p>Nepoužívejte v místech se zvýšenou vlhkostí</p>
<p>V následujících případech zařízení odpojte ze zásuvky a svěťte veškeré opravy kvalifikovanému servisnímu technikovi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pokud ze zařízení vychází neobvyklý zápach nebo zvuky.</li><li>• Pokud do zařízení vnikne tekutina nebo cizí předměty.</li><li>• Pokud jste zařízení upustili nebo došlo k poškození jeho skříně.</li></ul> <p>Pokud zařízení v takovém stavu nadále používáte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Neopravujte zařízení sami. Veškeré opravy svěťte kvalifikovaným technikům. Zařízení umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout zástrčku.</p>	 <p>Odpojte zástrčku ze zásuvky</p>
<p>Nikdy neotvírejte žádné kryty zařízení s výjimkou situací konkrétně popsanych v této příručce. Zařízení nikdy nerozebírejte nebo neopravujte. Veškeré opravy svěťte kvalifikovaným technikům. Nebezpečné elektrické napětí uvnitř zařízení může způsobit vážná poranění.</p>	 <p>Nerozebírejte</p>
<p>Nevystavujte zařízení vodě, dešti nebo nadbytečné vlhkosti.</p>	 <p>Nepoužívejte v místech se zvýšenou vlhkostí</p>
<p>Používejte pouze typ napájecího zdroje, který je uveden na štítku zařízení. Použití jiného než uvedeného napájecího zdroje může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti dostupným zdrojem, poraďte se s prodejcem nebo se obraťte na místního dodavatele elektrické energie.</p>	 <p>Neprovádějte</p>
<p>Zkontrolujte technické údaje napájecího kabelu. Použití nevhodného kabelu napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.</p> <p>Napájecí kabel, který byl se zařízením dodán, musí splňovat požadavky na napájecí zdroj v zemi, kde byl projektor zakoupen. Při použití v zemi, kde bylo zařízení zakoupeno, nepoužívejte jiný než dodávaný napájecí kabel. Pokud zařízení používáte v cizině, zjistěte napájecí napětí, tvar zásuvky a elektrický výkon zařízení, které splňují místní normy, a zakupte v zemi příslušný napájecí kabel.</p>	 <p>Pokyny</p>
<p>Při manipulaci se zástrčkou dodržujte tyto zásady.</p> <p>Pokud je nedodržíte, může vzniknout požár nebo úraz elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací kabely nebo zařízení s více zásuvkami.</li><li>• Zástrčku nezapojte do zaprášené zásuvky.</li><li>• Zasuňte zástrčku zcela do zásuvky.</li><li>• Nemanipulujte se zástrčkou, pokud máte vlhké ruce.</li><li>• Při vypořádání zástrčky netahejte za napájecí kabel. Při odpojování vždy držte zástrčku.</li></ul>	 <p>Pokyny</p>
<p>Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Neopravujte napájecí kabel.</li><li>• Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty.</li><li>• Napájecí kabel nadbytečně neohýbejte, nekrúte jím ani za něj netahejte.</li><li>• Napájecí kabel ved'te mimo dosah horkých elektrických spotřebičů.</li></ul> <p>Pokud se napájecí kabel poškodí (například budou odhaleny vodiče nebo se zlomí), požádejte svého prodejce o náhradní.</p>	 <p>Neprovádějte</p>
<p>Při bouřce se nedotýkejte zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.</p>	 <p>Nedotýkejte se</p>

## Varování

Nepokládejte na zařízení nádoby s tekutinami, vodou nebo chemikáliemi.

Pokud se nádoby vylijí a obsah vnikne do zařízení, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Nevystavujte mokru

Pokud je lampa zapnutá, neďivejte se do objektivu. Jasné světlo může vážně poškodit zrak.



Neprovádějte

Nevkládejte do větracích nebo odvětrávacích otvorů kovové nebo hořlavé předměty ani jiné cizí materiály. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Neprovádějte

Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa. Dodržujte níže uvedené pokyny.

Nejsou-li tyto pokyny dodržovány, může dojít ke zranění nebo otravě.

- Nepoškozujte lampu a nevystavujte ji jakýmkoli nárazům.
- Plyny uvnitř rtuťových lamp obsahují rtuťové páry. Pokud dojde k rozbití lampy, místnost vyvětrejte. Zabráňte tak vdechnutí uvolněných plynů a jejich styku s očima či ústy.
- Během používání se nepřibližujte obličejem do blízkosti zařízení.

*Dojde-li k rozbití lampy a následnému vdechnutí plynů nebo střepů, jejich vniknutí do očí či do úst nebo k jiným nežádoucím účinkům, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.*



Pokyny











Neopouštějte zařízení nebo dálkový ovladač s bateriemi uvnitř automobilu se zavřenými okny, na místech, kde by byly vystaveny přímému slunečnímu záření, nebo na jiných místech, na kterých může dojít k výraznému oteplení.

Mohlo by dojít k tepelné deformaci nebo technické poruše, která může způsobit požár.



Neprovádějte

## Upozornění

<p><b>Laserový produkt třídy 1</b> Neotvírejte horní kryt. Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by uživatel mohl sám opravit.</p>	 Nerozebírejte
<p>Nepoužívejte zařízení na místech se zvýšenou vlhkostí či prašností, v blízkosti vařičů či radiátorů, nebo na místech, kde by mohlo dojít ke styku s kouřem či párou. Nepoužívejte nebo neskladujte toto zařízení po delší dobu venku. Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p>	 Neprovádějte
<p>Neblokujte žádné otvory ve skříni zařízení. Slouží k větrání a zabraňují přehřátí zařízení.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Může dojít k uvíznutí papíru nebo jiného materiálu ve vzduchovém filtru pod zařízením během použití. Odstraňte pod zařízením vše, co by mohlo ve vzduchovém filtru uváznout. Při instalaci zařízení v blízkosti zdí ponechte mezi zdí a odvětrávacími otvory alespoň 20 cm místa.</li><li>• Mezi zařízením (větracími vstupními otvory) a stěnou musí být alespoň 10 cm volného místa.</li><li>• Nepokládejte zařízení na pohovky, koberce nebo podobné povrchy ani do uzavřených skříní, pokud není zajištěno řádné větrání.</li></ul>	 Neprovádějte
<p>Neumísťujte zařízení na nestabilní vozík, stojan nebo stůl. Mohlo by dojít k pádu nebo převrnutí a následnému zranění.</p>	 Nepokládejte na nestabilní povrch
<p>Nestoupejte na zařízení. Nepokládejte na ně těžké objekty. Mohlo by dojít ke zborcení nebo pádu a následnému zranění.</p>	 Neprovádějte
<p>Během projekce do blízkosti odvětrávacích otvorů neumísťujte předměty, které se mohou deformovat nebo poškodit horkem, ani do blízkosti otvorů nepokládejte ruce či obličej. Jelikož z odvětrávacích otvorů vychází horký vzduch, mohlo by dojít ke spálení, deformacím nebo jiným poškozením.</p>	 Neprovádějte
<p>Nikdy nevyměňujte lampu ihned po použití, jelikož bude velmi horká. Před vyjmutím lampy vypněte napájení a vyčkejte po dobu uvedenou v této příručce, než lampa zcela vychladne. Horko může způsobit popáleniny a jiná zranění.</p>	 Neprovádějte
<p>Nepokládejte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.</p>	 Neprovádějte
<p>Pokud zařízení nebude po delší dobu používáno, odpojte je. Mohlo by dojít ke zhoršení izolace, což může mít za následek požár.</p>	 Odpojte zástrčku ze zásuvky
<p>Před přemístěním zařízení se ujistěte, že je vypnuto napájení, zástrčka je vypojena ze zásuvky a jsou odpojeny všechny kabely. Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p>	 Odpojte zástrčku ze zásuvky



## Upozornění

Před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky.

Tím zabráníte úrazu elektrickým proudem během čištění.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Při čištění zařízení nepoužívejte mokré hadříky nebo rozpouštědla jako líh, ředidlo nebo benzín.

Vniknutí vody nebo zničení a rozbití zařízení by mohlo mít za následek úraz elektrickým proudem.



Pokyny

Nesprávným použitím baterií může dojít k jejich vytečení a prasknutí, což může mít za následek požár, zranění nebo korozi zařízení. Při výměně baterií postupujte podle následujících pokynů.

- Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu (+ a -).
- Nepoužívejte baterie různých typů a nemíchejte staré a nové baterie.
- Nepoužívejte jiné baterie než baterie uvedené v této příručce.
- Pokud z baterií uniká elektrolyt, odstraňte jej měkkým hadříkem. Dostane-li se kapalina na ruce, okamžitě je omyjte.
- Baterie neprodleně po vybití vyměňte.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Nevystavujte baterie horku nebo ohni a nevkládejte je do vody.
- Likvidujte použité baterie v souladu s místními směnicemi.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Baterie mohou být také velmi nebezpečné, pokud jsou spolknuty.



Pokyny

Před zahájením projekce zkontrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost.

Mohlo by dojít k poškození reproduktoru anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.



Neprovádějte

Při použití sluchátek nepoužívejte příliš vysokou hlasitost.

Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po určitou dobu může dojít k poškození sluchu.



Neprovádějte

Dodržujte plán údržby pro toto zařízení. Pokud nebyl vnitřek zařízení dlouho čištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Vzduchový filtr podle potřeby pravidelně vyměňujte.

Pokud chcete podle potřeby vyčistit vnitřek zařízení, obraťte se na prodejce.



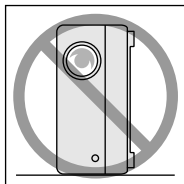
Pokyny

# Používání a uskladnění

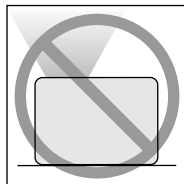
Řiďte se následujícími pokyny, jinak by mohlo dojít k selhání nebo poškození přístroje.

## Poznámky ohledně použití a uskladnění

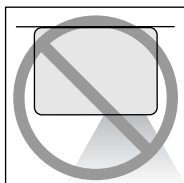
- Při používání a uskladnění projektoru dodržujte provozní a skladovací teploty uvedené v tomto návodu.
- Zařízení neinstalujte na místech, která jsou vystavena vibracím nebo nárazům.
- Neinstalujte jednotku blízko televize, rádia nebo videozařízení, které generuje magnetická pole. Mohl by být ovlivněn zvuk a obraz zařízení a může dojít k poruše. V případě výskytu takových příznaků přemístěte zařízení dále od televize, rádia nebo videozařízení.
- Projektor neprovozujte za následujících situací: Pokud nedodržíte tyto pokyny, může dojít k problémům s provozem nebo úrazům.



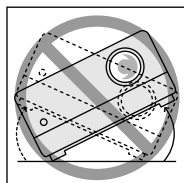
Pokud je projektor položen na boku



Pokud je projektor čelní stranou nahoru



Pokud je projektor zadní stranou nahoru



Pokud je projektor nakloněn na stranu

- Při přehrávání zařízení nepohybuje. Může to poškodit disk nebo způsobit poruchu.
- Nepoužívejte ani neskladujte zařízení v místnostech s cigaretovým či jiným kouřem nebo v hodně zaprášených místnostech. Může to způsobit zhoršení kvality obrazu.
- Nedotýkejte se objektivu holýma rukama. Pokud na skle objektivu zůstanou otisky prstů nebo jiné stopy, obraz nebude promítán čistě. Pokud zařízení nepoužíváte, zavřete kryt objektivu.
- Společnost EPSON není zodpovědná za škody způsobené selháním projektoru nebo lampy mimo rozsah uvedený v záručním listu.

## Kondenzace

Pokud toto zařízení přemístíte z chladného prostředí do vyhřáté místnosti nebo pokud je místnost, ve které je zařízení instalováno, rychle vytopena, uvnitř zařízení nebo na povrchu objektivu může dojít ke kondenzaci (vlhkosti). V případě vytvoření kondenzace nemusí dojít jen k nesprávnému chodu, například zeslábnutí obrazu, ale i k poškození disku nebo součástí. Abyste zabránili kondenzaci, zařízení instalujte do místnosti přibližně jednu hodinu před plánovaným použitím. Pokud náhodou dojde ke kondenzaci, vypojte napájecí kabel ze zásuvky a před použitím počkejte jednu nebo dvě hodiny.

## Lampa

Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa.

Vlastnosti rtuťové lampy:

- Intenzita lampy se v průběhu používání snižuje.
- Při dosažení konce životnosti lampa již nesvítí nebo se může rozbít s hlasitým prasknutím.
- Životnost lampy se může výrazně lišit v závislosti na individuálních vlastnostech lampy a provozním prostředí. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampu vždy připravenou.
- Po vypršení životnosti lampy se pravděpodobnost jejího rozbití zvýší. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.
- V tomto produktu je instalována lampa, která obsahuje rtuť (Hg). Pokyny ke správné likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů. Nelikvidujte s komunálním odpadem.

## Displej

- Displej je vyroben za použití vysoce přesné technologie.  
Na panelu se však někdy mohou objevit černé body nebo výrazně svítící červené, modré nebo zelené body. Dále se někdy mohou vyskytnout nepravidelné barevné pruhy nebo nerovnoměrný jas. Jsou způsobeny vlastnostmi displeje a nejsou příznakem poruchy.

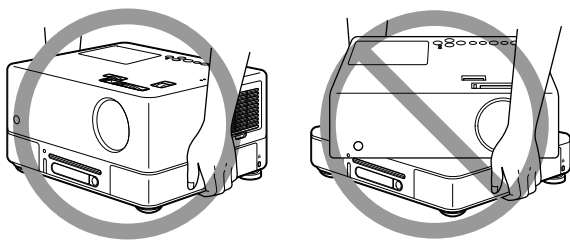
- V promítaném obraze může zůstat vypálený obrys, pokud je po dobu více než 15 minut promítán stálý vysoce kontrastní obraz.

Pokud dojde k vypálení obrazu, promítejte jasný obraz (nebo v případě použití počítače bílý obraz, video s co nejsvětlejší možnou animací), dokud vypálení nezmizí. Operace trvá 30 až 60 minut, v závislosti na míře vypálení obrazu. Pokud vypálení obrazu nezmizí, požádejte o radu svého prodejce.

☞ str. 77

## Přemísťování jednotky

- Zavřete kryt objektivu.
- Vysuňte disk.
- Pokud jsou vysunuté podpěry, zasuňte je.
- Nepřenášejte zařízení, pokud se otáčí.
- Při přemístění zařízení držte tak, jak je znázorněno na obrázku. Pokud držíte kryt rozhraní rukou, mohl by se otevřít nebo zavřít a zařízení by mohlo upadnout.



## Upozornění týkající se přepravy

- Uvnitř zařízení se nachází mnoho skleněných a přesných součástí. Abyste zabránili nárazu během přepravy, použijte znovu krabici a ochranné balení, které jste obdrželi při zakoupení projektoru. Pokud již původní obalový materiál nemáte, obalte jednotku materiálem tlumícím nárazy a vložte ji do pevné krabice. Označte krabici výrazným štítkem upozorňujícím na vysokou citlivost přístroje.
- Zavřete kryt objektivu a zařízení zabalte.
- Pokud zásilku posíláte kurýrní službou, informujte ji o tom, že jednotka obsahuje citlivé zařízení, aby s ní bylo zacházeno náležitým způsobem.

\* Tato záruka nepokrývá škody, které mohou být zapříčiněny přepravou produktu.

## Autorská práva


Reprodukce disku za účelem vysílání, projekce na veřejnosti, veřejného hudebního představení nebo půjčování (ať už dojde ke kompenzaci či uhrazení náhrady) bez svolení vlastníka autorských práv je přísně zakázána.













# Disky a úložiště s rozhraním USB


## Disky

### Typy disků, které lze přehrát

Následující disky lze přehrát.

Typy disků	Symbole používané v této příručce	Vysvětlení
DVD Video 	 	Komerčně dostupný software obsahující filmy a různé formy vizuálního obrazu ve vysoké kvalitě. Disk DVD Video nelze přehrát, pokud kód oblasti disku nekoresponduje s kódem oblasti na štítku na boční straně jednotky.
DVD+RW DVD+R DVD+R DL DVD-RW DVD-R DVD-R DL  	       	Disky DVD popsané nalevo, zaznamenané jiným DVD rekordérem. <ul style="list-style-type: none"> <li>Umožňuje přehrát disk DVD obsahující obrázky ve formátu Video.</li> <li>Umožňuje přehrát disk DVD obsahující obrázky ve formátu VR.</li> <li>Umožňuje přehrát disk, pokud byl „ukončen“ DVD rekordérem, který obrázky zaznamenal.</li> <li>Umožňuje přehrát následující soubory zaznamenané ve formátu ISO 9660/UDF: MP3/WMA/JPEG/MPEG1/2/4/DivX<sup>®</sup>3/4/5/6/DivX<sup>®</sup> Ultra  </li> <li>Umožňuje přehrát pouze první relaci, přestože zařízení podporuje více relací.</li> </ul>
Video CD  	 	Software obsahující obrázky a zvuk. <ul style="list-style-type: none"> <li>Umožňuje přehrát disk Video CD (ve verzi 2.0) s PBC (ovládání přehrávání).</li> <li>Umožňuje přehrát disk Super Video CD (SVCD).</li> </ul>
CD 	 	Software obsahující zvuk a hlas.

CD-R/RW CD+R/RW  	       	Disky CD vytvořené CD rekordérem nebo počítačem. <ul style="list-style-type: none"> <li>Umožňuje přehrát následující soubory zaznamenané ve formátu ISO 9660 level-1 nebo -2/UDF: MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD/FujiColor CD/MPEG1/2/4/DivX<sup>®</sup>3/4/5/6/DivX<sup>®</sup> Ultra  </li> <li>Podporuje rozšířený formát (Joliet).</li> <li>Podporuje více relací.</li> <li>Umožňuje přehrát disk zaznamenaný ve formátu zápisu paketů.</li> </ul>
--	--	--

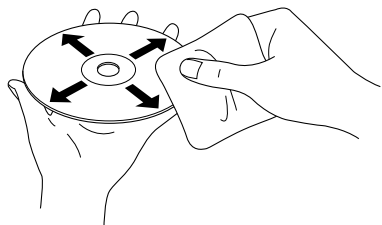
- Nezaručujeme na této jednotce funkčnost a zvukovou kvalitu disků CD chráněných proti kopírování, které neodpovídají standardu kompaktních disků (CD). Disky CD, které odpovídají standardu CD, jsou označeny následujícím logem kompaktního disku. Zkontrolujte symboly, které se nacházejí na obalu zvukového disku.  

- Tato jednotka podporuje televizní systém NTSC a PAL.
- V případě disků DVD Video, SVCD a Video CD mohou být funkce přehrávání záměrně omezeny výrobcem softwaru. Jelikož toto zařízení přehrává obsah disku, některé funkce nemusejí být k dispozici. Prostudujte informace přiložené k přehrávanému disku.
- Disky DVD-R/R DL/RW, DVD+R/R DL/RW, CD-R/RW a CD+R/RW nemusí být možné přehrát, pokud jsou poškrábané, znečištěné, zdeformované, nebo pokud je stav či podmínky záznamu nevhodné. Načtení dat na disku může také jednotce chvíli trvat.
- Z následujících disků lze přehrávat pouze zvuk.
  - MIX-MODE CD
  - CD-G
  - CD-EXTRA
  - CD TEXT

## Typy disků, které nelze přečíst

- Následující disky nelze přehrát.
  - DVD-ROM      - CD-ROM      - PHOTO CD
  - DVD Audio    - SACD      - DACD
  - DVD-RAM
- Kulaté disky o jiném průměru než 8 cm nebo 12 cm
- Nepravidelně tvarované disky

## Manipulace s diskem

- Nedotýkejte se záznamové strany holýma rukama.
- Nepoužívané disky vždy vracejte do obalů.
- Neskladujte disky na vlhkých místech ani je nevystavujte přímého slunečního světlu.
- Pokud je přehrávací plocha disku znečištěna prachem nebo otisky prstů, kvalita obrazu a zvuku se může snížit. Pokud je přehrávací plocha znečištěna, jemně disk otřete měkkým, suchým hadříkem směrem od středu disku k vnějšímu okraji.



- Nepoužívejte čisticí prostředky jako například benzín nebo antistatické prostředky určené pro gramofonové desky.
- Nelepte na disk papír nebo samolepky.

## Úložiště s rozhraním USB, která lze přehrát

- K zařízení můžete připojit a přehrát následující úložná zařízení založená na standardu USB 1.1:
  - Paměti USB (pouze zařízení, která nejsou vybavena funkcí zabezpečení)
  - Čtečky paměťových karet
  - Digitální fotoaparáty (pokud je podporována norma USB Mass Storage)
- K připojení paměťových karet SD nebo jiných médií k zařízení použijte čtečku paměťových karet.
- Podporovány jsou souborové systémy FAT16 a FAT32.
- Některé systémové soubory nemusí být podporovány. Pokud médium není podporováno, naformátujte je před použitím v systému Windows.
- Toto zařízení umožňuje přehrát pouze jednu paměťovou kartu, i když je ve čtečce paměťových karet vloženo více karet. Vložte pouze kartu, kterou chcete přehrát.

## Technické údaje souborů, které lze přehrát

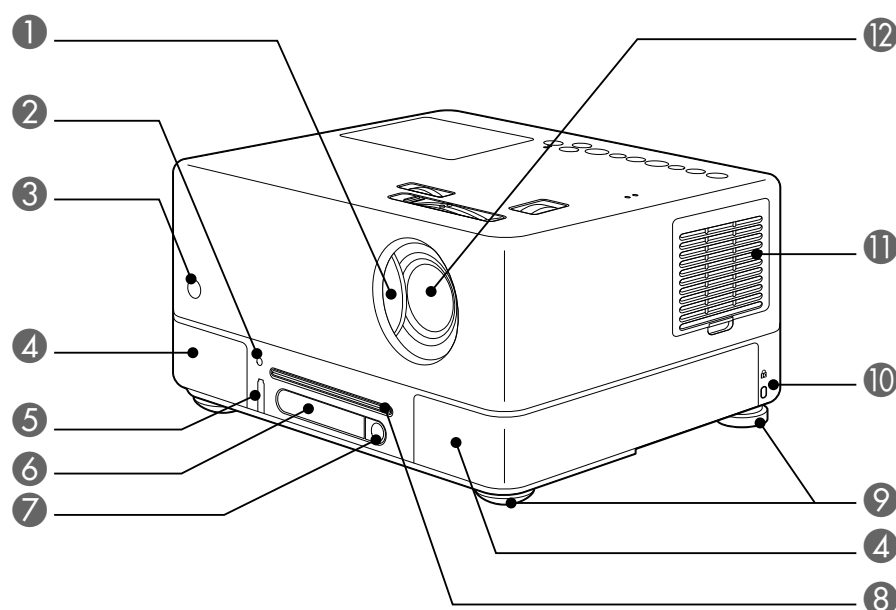
Formát souboru	Přípona souboru*	Specifikace
MP3	„.mp3“ nebo „.MP3“	Bitová rychlost: 16 až 320 kb/s Vzorkovací frekvence: 11 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
WMA	„.wma“ nebo „.WMA“	Bitová rychlost: 64 až 192 kb/s Vzorkovací frekvence: 44,1 kHz, 48 kHz
DivX® DivX® Ultra	„.divx“ nebo „.DIVX“, „.avi“ nebo „.AVI“	Až 3 Mb/s Maximální počet pixelů: 720 x 576 pixelů Optimální snímková frekvence: 30 snímků/s Soubor nemusí být ve formátu DivX®, i když má příponu „.avi“ nebo „.AVI“. V takovém případě nelze soubor přehrát.
JPEG	„.jpg“ nebo „.JPG“	Počet pixelů: Až 3027 x 2048 pixelů Formát Motion JPEG není podporován. Jsou podporovány soubory JPEG vytvořené digitálním fotoaparátem, který je v souladu s normou DCF (Design rule for Camera File system – zásady pro tvorbu souborového systému fotoaparátů). Obrázky nemusí být možné přehrát, pokud digitální fotoaparát používá funkci automatického otáčení nebo pokud byla data zpracována, upravena nebo znovu uložena pomocí počítačového softwaru pro úpravu obrazu.

\* Pokud jsou pro název souboru použity dvoubajtové znaky, nemusí se zobrazit správně.

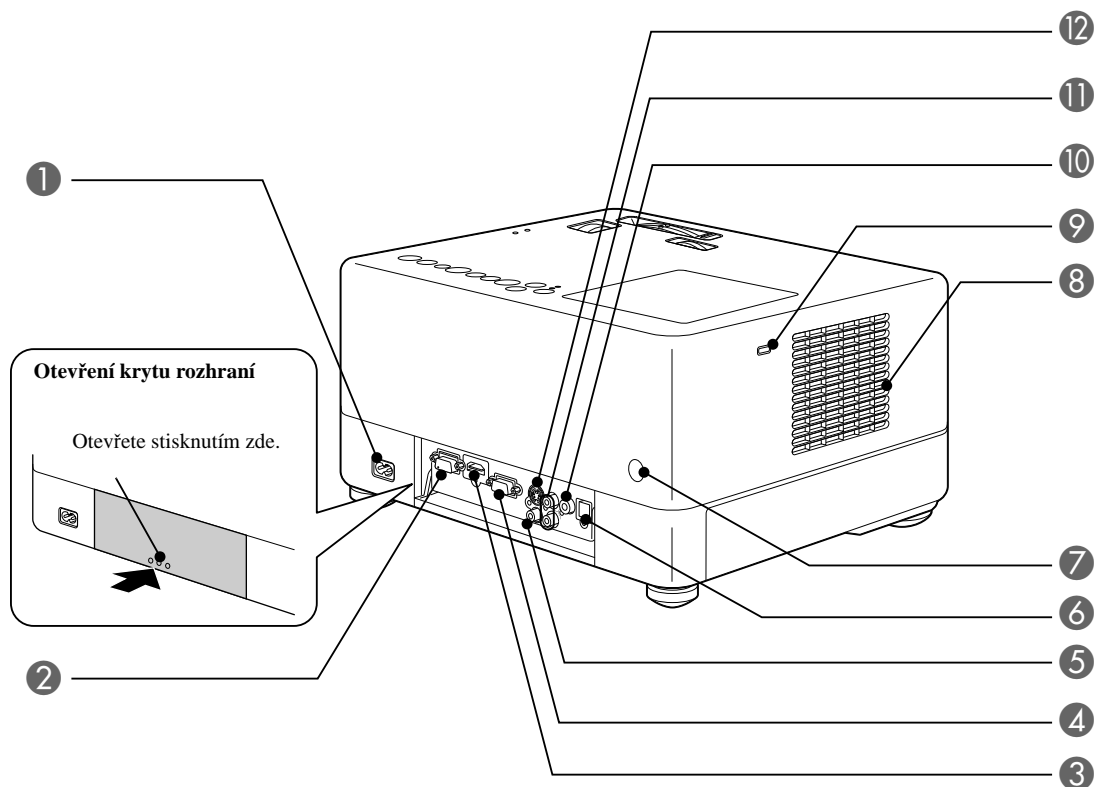
Velikost souboru	4 GB
Celkový počet souborů	648 souborů (včetně složek) + 2 výchozí složky
Celkový počet složek	Až 300 složek

# Názvy a funkce součástí

## Přední strana

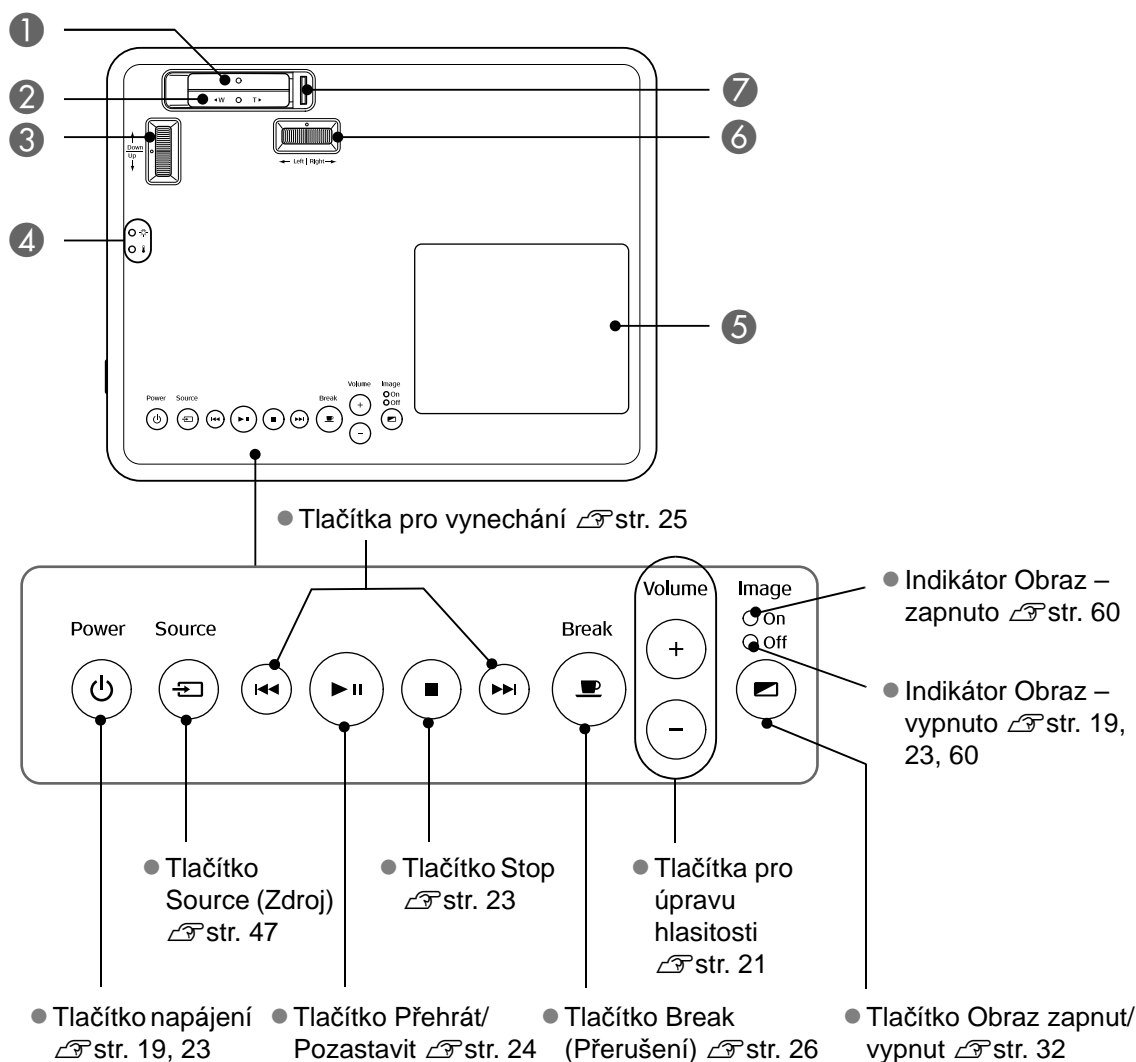


Název	Funkce
1 Posuvný kryt objektivu	Kryt objektivu zavřete, aby byl objektiv chráněn, když není zařízení používáno. Projekci můžete úplně zastavit zavřením krytu objektivu během promítání. Pokud je však zařízení v tomto stavu ponecháno 30 minut, lampa projektoru se automaticky vypne. ☞ str. 19
2 Konektor sluchátek	Slouží k připojení sluchátek k jednotce. ☞ str. 49
3 Snímač signálu dálkového ovladače	Přijímá signály z dálkového ovladače. ☞ str. 16
4 Reprodukory	Podporují systém reproduktorů Dolby Virtual Surround. ☞ str. 51
5 Port USB	Umožňuje připojení paměti nebo čtečky paměťových karet založené na rozhraní USB 1.1 k přehrávání souborů MP3/WMA, JPEG, DivX® a jiných formátů. ☞ str. 43
6 Displej	Zobrazuje zprávy v závislosti na činnosti zařízení. ☞ str. 20
7 Tlačítko pro vysunutí	Stisknutím tohoto tlačítka vysunete disk z přihrádky. ☞ str. 23
8 Přihrádka disku	Vložte disk, který chcete přehrát. ☞ str. 20
9 Podpěry	Zařízení lze naklonit otáčením podpěr na straně s rozhraním. Pokud jsou podpěry prodlouženy na maximální délku, lze zařízení naklonit až o 10 stupňů. ☞ str. 22
10 Zabezpečovací přihrádka (k)	Podporuje zabezpečovací systém Kensington Micro Saver. Podrobnosti naleznete na webových stránkách společnosti Kensington na adrese <a href="http://www.kensington.com/">http://www.kensington.com/</a> .
11 Větrací vstupní otvor	Vsává ochlazující vzduch do zařízení. Pokud se větrací vstupní otvor zanechá prachem, může se zvýšit vnitřní teplota projektoru, což může způsobit problémy s provozem nebo zkrátit životnost optického systému. Otvor pravidelně čistěte. ☞ str. 63
12 Projekční objektiv	Promítá obraz.



Název	Funkce
1 Vstup napájení	Připojte napájecí kabel. <a href="#">☞</a> str. 19
2 Servisní port	Toto je řídicí port. Při běžném provozu se nepoužívá.
3 Port vstupu HDMI	Umožňuje k jednotce připojit videozařízení nebo počítač se signálem ve formátu HDMI. <a href="#">☞</a> str. 46
4 Vstupní port počítače	Lze připojit k výstupnímu portu RGB počítače nebo k výstupnímu portu komponentního videa videozařízení. <a href="#">☞</a> str. 45, 46
5 Videovstup	Lze připojit k běžnému výstupnímu portu obrazu videozařízení. <a href="#">☞</a> str. 44
6 Optický audiovýstup	Lze připojit k audiozařízení s portem optického digitálního vstupu. <a href="#">☞</a> str. 50
7 Snímač signálu dálkového ovladače	Přijímá signály z dálkového ovladače. <a href="#">☞</a> str. 16
8 Odvětrávací otvory	Výstup vzduchu po ochlazení zařízení. <b>⚠ Upozornění</b> Neblokujte odvětrávací otvory a nedotýkejte se jich během použití nebo bezprostředně po použití projektoru. Mohli byste se spálit.
9 Přepínač otevření krytu lampy	Tímto tlačítkem otevřete kryt lampy. <a href="#">☞</a> str. 66
10 Výstup pro subwoofer	Umožňuje připojení volitelného napájeného subwooferu k jednotce. <a href="#">☞</a> str. 50
11 Ke zvukovému vstupu	Lze připojit k portu audiovýstupu připojeného videozařízení nebo počítače. <a href="#">☞</a> str. 44, 45, 46
12 Vstupní port S-Video	Lze připojit k výstupnímu portu S-Video videozařízení. <a href="#">☞</a> str. 45

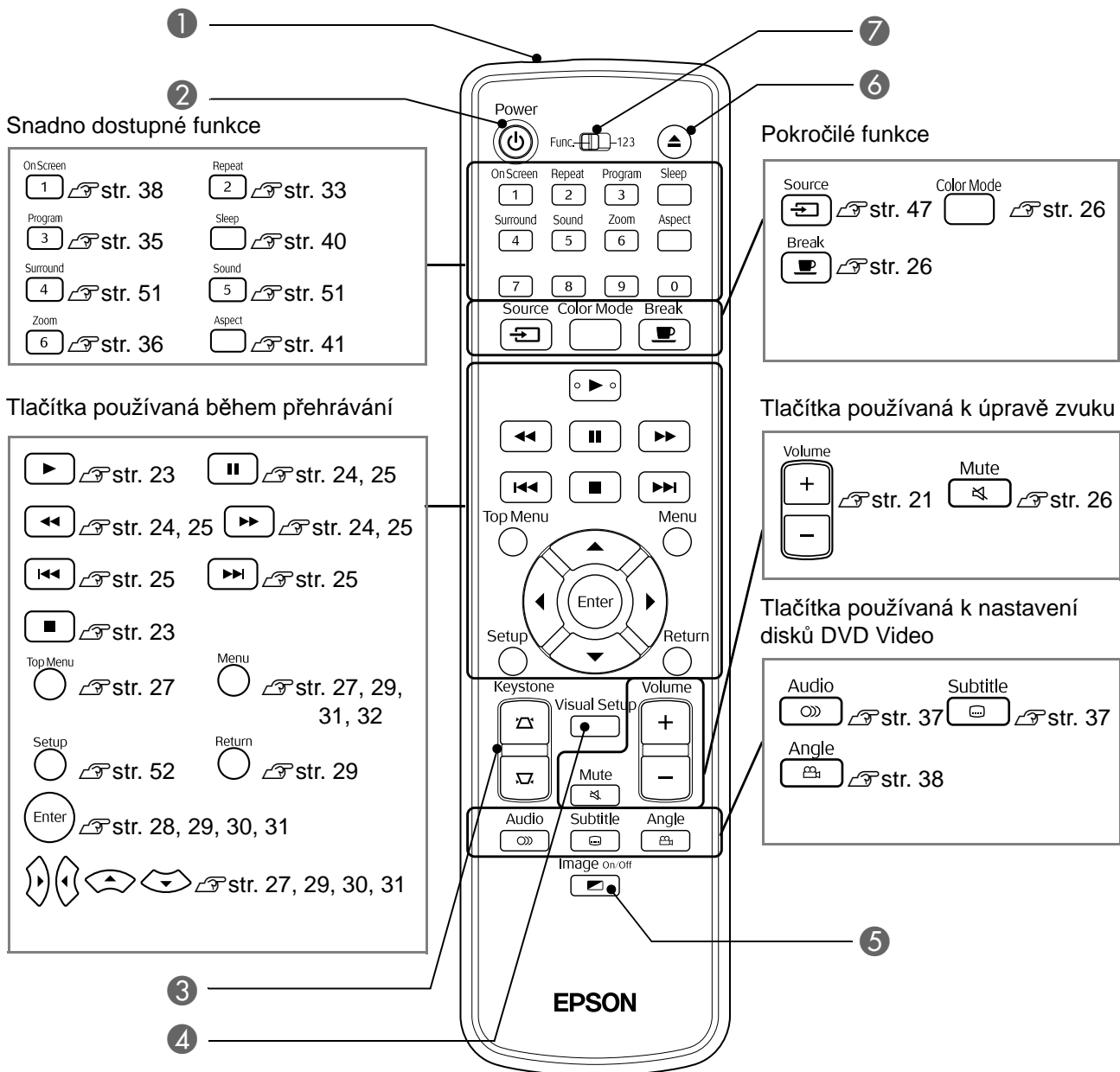
## Horní strana



Název	Funkce
1 Ovladač zaostření	Pro zaostření obrazu posuňte doleva nebo doprava. <a href="#">☞</a> str. 21
2 Ovladač zvětšení	Pro přiblížení obrazu posuňte doleva nebo doprava. <a href="#">☞</a> str. 21
3 Ovladač pro posun objektivu ve svislém směru	Otáčením vpřed nebo zpět upravte svislou pozici obrazu. <a href="#">☞</a> str. 21
4 Indikátor stavu	Pokud v zařízení nastane problém, indikátor stavu blikáním nebo rozsvícením indikuje problém. <a href="#">☞</a> str. 59
5 Kryt lampy	Při výměně lampy otevřete tento kryt a vyměňte lampu. <a href="#">☞</a> str. 66
6 Ovladač pro posun objektivu ve vodorovném směru	Otáčením ovladače doleva nebo doprava upravte vodorovnou pozici obrazu. <a href="#">☞</a> str. 21
7 Knoflík krytu objektivu	Posunutím knoflíku otevřete nebo zavřete kryt objektivu. <a href="#">☞</a> str. 19



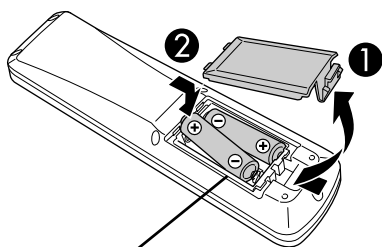
# Dálkový ovladač



Název	Funkce
1 <b>Vysílač signálu dálkového ovladače</b>	Vysílá signály dálkového vládnání.  str. 16
2	Zapnutí nebo vypnutí napájení zařízení.  str. 23
3	Oprava lichoběžníkového zkreslení obrazu na čtvercové nebo obdélníkové.  str. 22
4	Zobrazí nebo skryje nabídku nastavení projekce a kontroly.  str. 57
5	Zapnutí nebo vypnutí lampy projektoru. Po výběru přehrávaného titulu ze seznamu souborů pomocí tohoto tlačítka můžete vypnout lampu a pouze poslouchat hudbu.  str. 32
6	Stisknutím tohoto tlačítka vysunete disk z přihrádky.  str. 23
7 <b>Přepínač režimu funkce/čísla</b>	Přepíná mezi funkcemi a čísly, které chcete použít. Přesunutím tohoto přepínače do pozice Funkce můžete používat funkce.  str. 27

# Příprava dálkového ovladače

## Vložení baterií



### ⚠ Upozornění

Při vkládání baterií zkontrolujte orientaci značek (+) a (-) uvnitř přihrádky na baterie.

V době zakoupení nejsou v dálkovém ovladači vloženy baterie. Před použitím vložte baterie dodané s jednotkou.

- 1** Zatlačte na pojistku na zadní straně dálkového ovladače a zvedněte kryt.
- 2** Baterie vložte se správnou polaritou.
- 3** Zavřete kryt baterií.

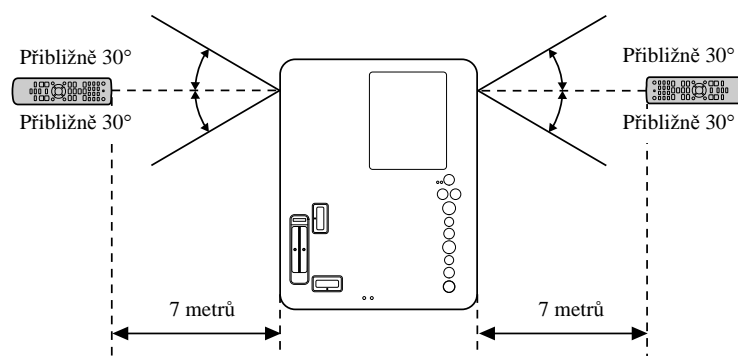


**Rady**

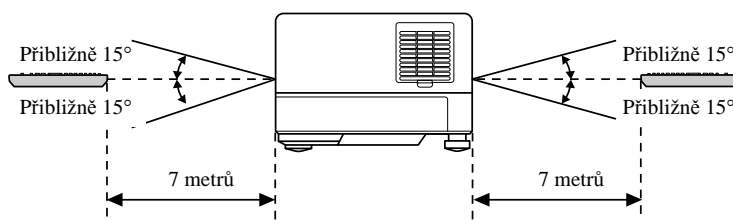
Pokud dálkový ovladač reaguje pomaleji nebo pokud nereaguje vůbec, je to pravděpodobně tím, že jsou baterie slabé nebo zcela vybité a je třeba je vyměnit. Připravte si dvě náhradní alkalické (manganové) baterie velikosti AA.

## Dosah dálkového ovladače

Provozní dosah (vodorovně)



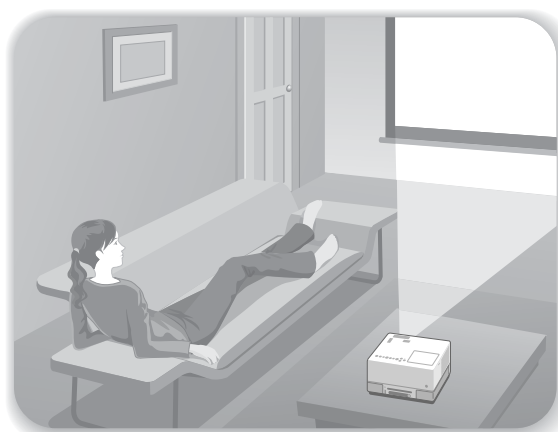
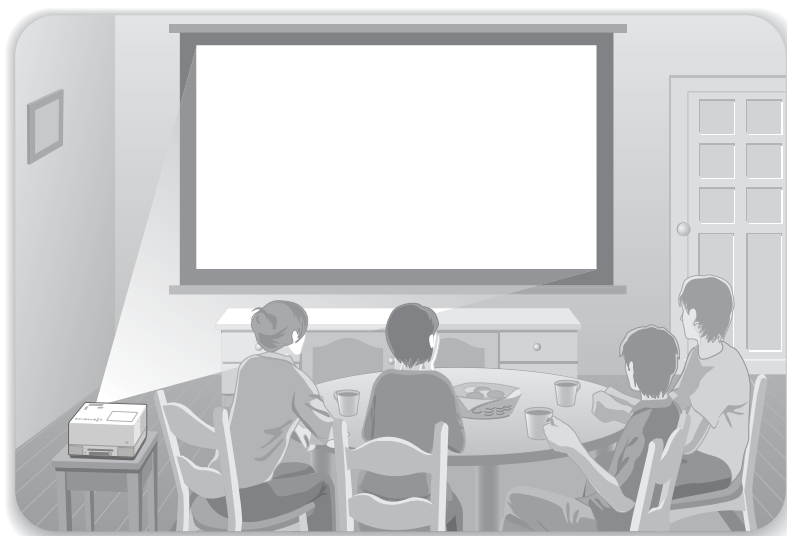
Provozní dosah (svisle)



**Rady**

Zamezte dopadu přímého slunečního nebo zářivkového světla na senzor příjmu signálu dálkového ovladače na jednotce. Signál z dálkového ovladače by nemusel být přijímán.

# Rychlé spuštění

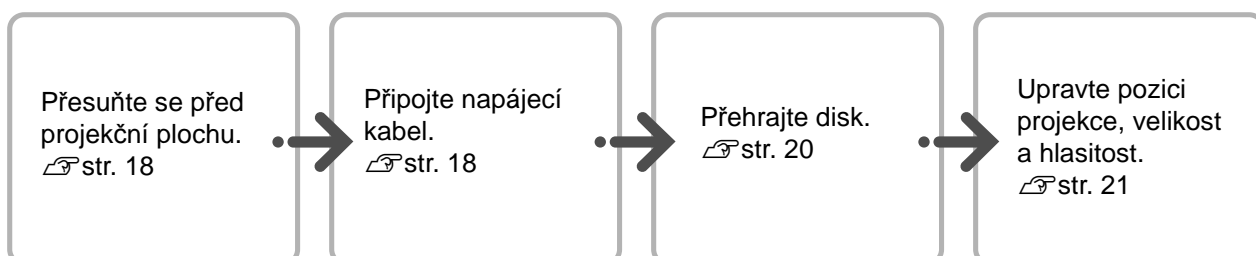


## Přehrávání

Není nutné provádět složité zapojení. Dokonce ani nemusíte vybírat typ televizoru nebo měnit vstup.

Pomocí následujících čtyř jednoduchých kroků si můžete vychutnat filmy na discích DVD na velké projekční ploše.

Standardní reproduktory podporují virtuální surround systému Dolby a můžete si vychutnat skutečný zvuk stereo surround s pomocí levého a pravého reproduktoru.

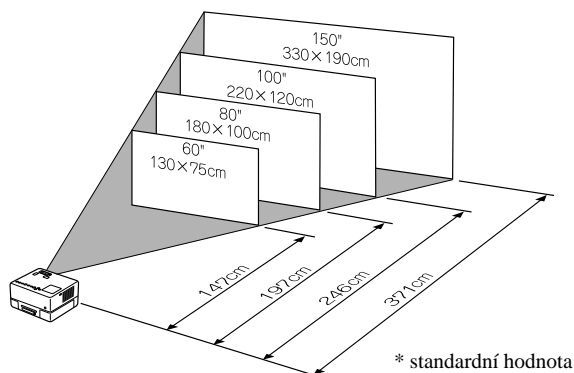


# Instalace

## Projekční vzdálenost a velikost obrazu

- 1 Umístěte zařízení na místo, které umožní optimální velikost obrazu promítaného na projekční plochu.

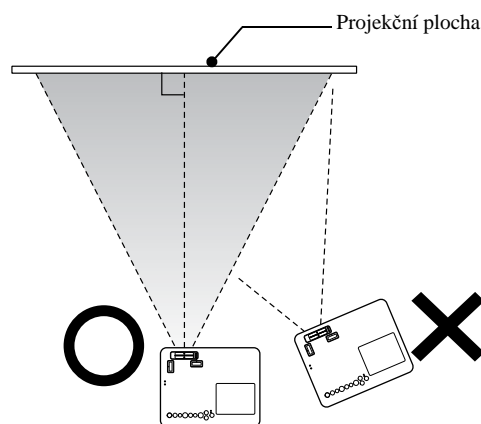
Pokud používáte poměr stran 16:9, například širokoúhlu projekční plochu o úhlopříčce 80", umístěte zařízení přibližně 197 cm od projekční plochy.



Čím dál od projekční plochy je zařízení umístěno, tím větší je promítaný obraz.

Hodnoty projekční vzdálenosti ↪ str. 69

- 2 Umístěte jednotku tak, aby byla rovnoběžná s projekční plochou.



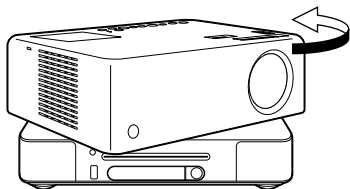
Pokud zařízení není umístěno rovnoběžně s promítací plochou, promítaný obraz bude zdeformovaný (lichoběžníkové zkreslení).

Pokud nemáte k instalaci zařízení před projekční plochu dostatek místa, neumísťujte je stranou. Upravte pozici promítaného obrazu posunutím objektivu. ↪ str. 21

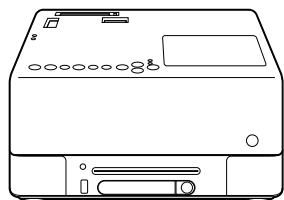
## Připojení napájecího kabelu

- 1 Pokud je zařízení umístěno před vámi, můžete otáčet jeho horní polovinou, což vám umožní jednoduchý přístup k přihrádce pro disk a snadné vložení nebo vysunutí disku.

Zatlačte na pravou část s objektivem.



↓ Otáčejte horní částí zařízení, dokud necvakne a nezapadne.




- Horní polovinu zařízení nelze otočit o celých 360 stupňů. Když vrátíte horní polovinu zařízení do původní polohy, otáčejte jí opačným směrem, dokud necvakne a nezapadne.
- Pokud otáčíte horní částí zařízení během promítání, světlo lampy ztmavne. Jakmile uslyšíte cvaknutí, zařízení zapadlo a světlo lampy opět zesílí.
- Pokud otočíte zařízením, bude převrácený i zvuk z levého a pravého vestavěného reproduktoru.

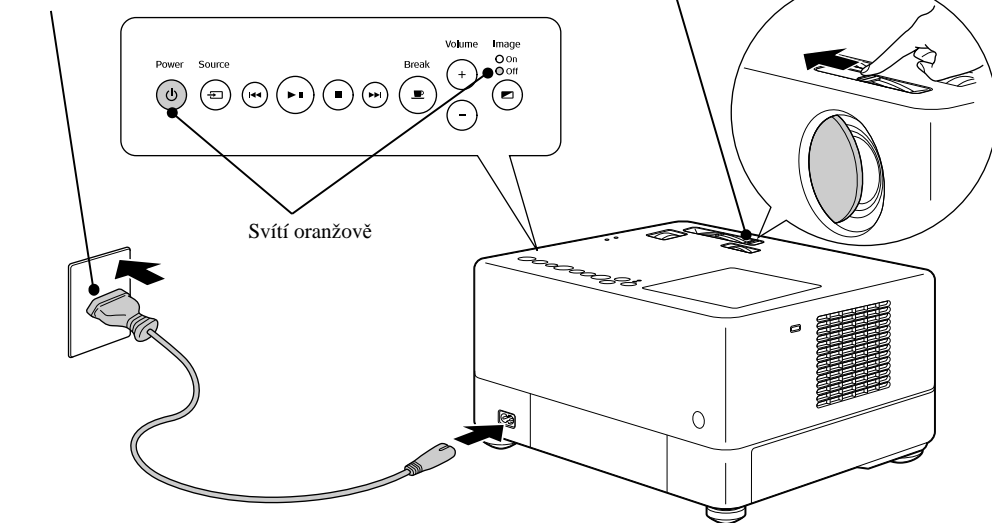
### Upozornění

Dbejte opatrnosti, aby při otáčení horní částí zařízení nedošlo ke skřípnutí prstů nebo jiných objektů.

## 2 Připojte napájecí kabel.

Po připojení napájecího kabelu se indikátory

Power  a Obraz - vypnuto rozsvítí oranžově.



# Přehrávání disku

## Přehrávání disku a projekce



- 1 Vložte disk do přihrádky potiskem nahoru.

Pokud používáte oboustranný disk, otočte jej stranou, kterou chcete přehrávat, nahoru.

8cm disk vložte na střed přihrádky pro disky.

Zazní signál a zapne se napájení.

- 2 Následující činnost je závislá na druhu vloženého disku.

Vyjma **Audio CD**: Projekční lampa se automaticky rozsvítí a začne projekce. Od okamžiku rozsvícení lampy trvá úplné rozjasnění promítaného obrazu asi 30 sekund.

**Audio CD**: Automaticky začne přehrávání zvuku. Projekční lampa se na chvíli rozsvítí, ale přibližně po 30 sekundách se automaticky zhasne.

Po zobrazení nabídky:

**DVD Video** str. 27

**Video CD** str. 28

**MP3/WMA** **DivX** str. 30



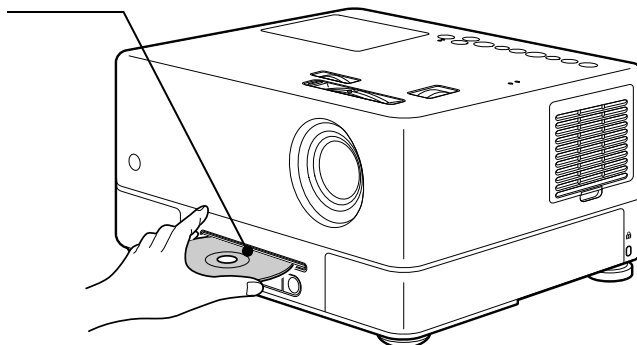
Rady

Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“. str. 58

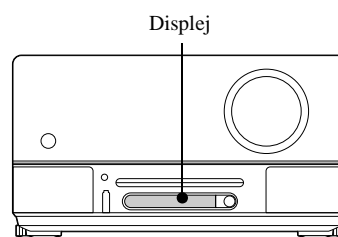
### Upozornění

Nikdy se nedívejte do objektivu po zapnutí hlavního vypínače zařízení.

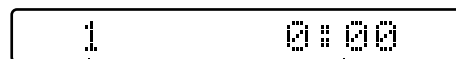
Pokud používáte zařízení při umístění přihrádky pro disk na straně promítacího objektivu, před vložením nebo vysunutím disku vždy zakryjte objektiv.



### Displej během přehrávání



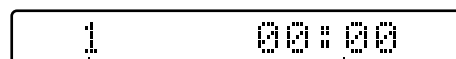
Během přehrávání **DVD Video**



Číslo kapitoly

Uplynulý čas přehrávání

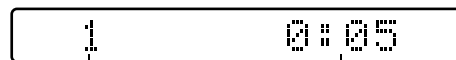
Během přehrávání **Video CD**



Číslo stopy

Uplynulý čas přehrávání

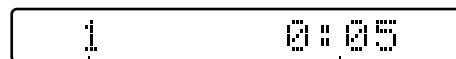
Během přehrávání **Audio CD**



Číslo stopy

Uplynulý čas přehrávání

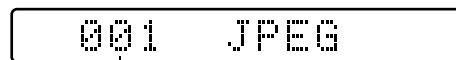
Během přehrávání **MP3/WMA**



Číslo stopy

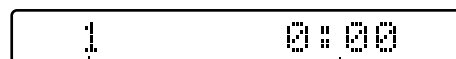
Uplynulý čas přehrávání

Během přehrávání **JPEG**



Číslo souboru

Během přehrávání **DivX**



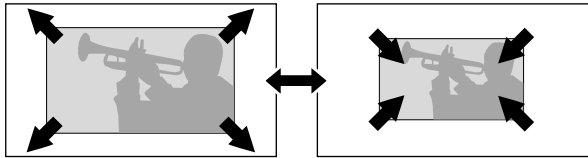
Číslo stopy

Uplynulý čas přehrávání

# Upravení pozice obrazu a hlasitosti

Upravte hlasitost a promítaný obraz.

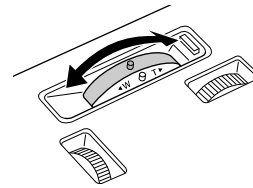
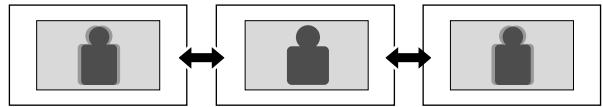
## Jemné doladění velikosti projekce (ovladač zvětšení)



Chcete-li obraz zvětšit, otočte ovladačem směrem k označení „W“.

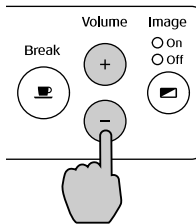
Chcete-li obraz zmenšit, otočte ovladačem směrem k označení „T“.

## Zaostření (ovladač zaostření)

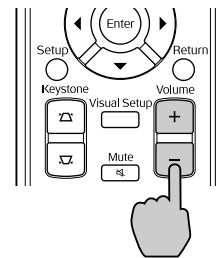


## Ovládání hlasitosti (Hlasitost)

Pomocí hlavní jednotky



Pomocí dálkového ovladače

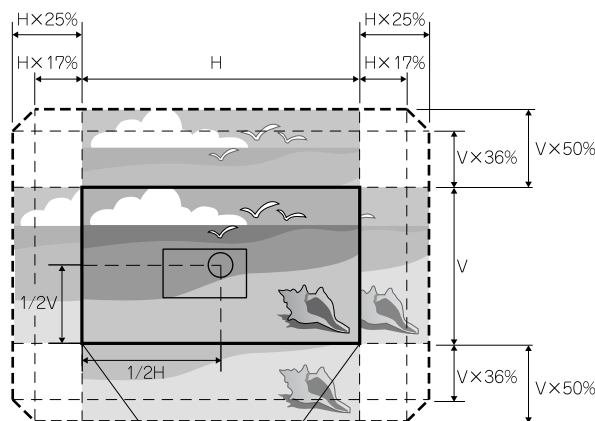


## Úprava pozice obrazu (posun objektivu)

Pokud zařízení nelze umístit před projekční plochu nebo je obraz promítán příliš nízkou, můžete polohu promítaného obrazu přemístit pomocí posunu objektivu nahoru, dolů, doleva nebo doprava v rozmezí zobrazeném napravo.

Standardní poloha projekce (pokud je ovladač pro posunutí objektivu ve střední

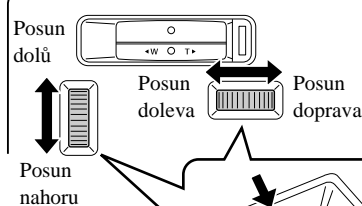
Rozsah nastavitelného posunu obrazu ze standardní polohy projekce



\* Obraz lze posunout do maximální polohy buď vodorovně nebo svisle, ale ne v obou směrech zároveň.

Příklad: Pokud obraz posunete ve vodorovné rovině maximálně doleva nebo doprava, svislý rozsah posunutí bude nejvýše 36 % výšky obrazu.

Pokud obraz posunete ve svislé rovině na maximum nahoru nebo dolů, vodorovný rozsah posunutí bude nejvýše 17 % šířky obrazu.



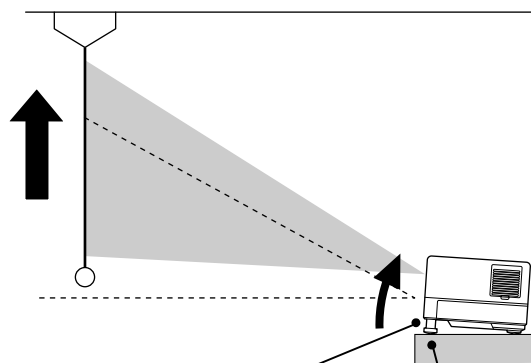
Když se značky setkají, obraz je vycentrován.

\* Nejlepšího obrazu dosáhnete, když je vodorovná a svislá rovina na ovladači posunu objektivu uprostřed.

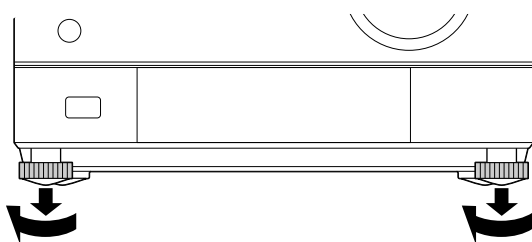
## Úprava lichoběžníkového zkreslení obrazu (Lichoběžník)

Pokud promítaný obraz přesahuje nastavitelný rozsah pomocí posunu objektivu a pokud chcete obraz promítat výše mimo rozsah, můžete zařízení naklonit nahoru prodloužením nastavitelné přední podpěry.

\* Po korekci lichoběžníkového zkreslení obrazu se ve srovnání s obrazem korigovaným pomocí mechanismu posunu objektivu zhorší kvalita promítaného obrazu. Obvykle lze polohu obrazu upravit posunutím objektivu.

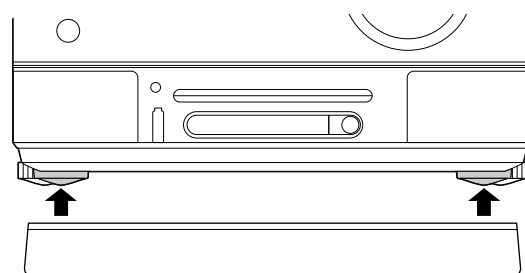


Pokud je výš strana s rozhraním,



upravte podpěry tak, aby zařízení bylo v rovině. Upravit lze pouze podpěry na čelní straně.

Pokud je výš strana s přihrádkou disku,



instalujte dodávané nastavitelné podpěry.

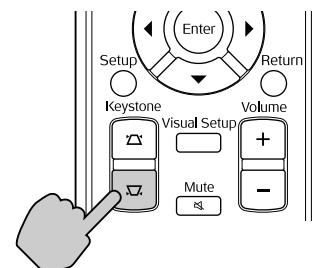
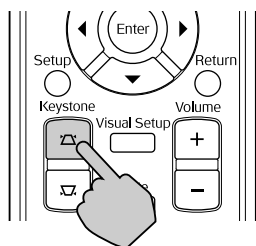
Pokud podpěru prodloužíte a nakloníte zařízení, obraz bude mít lichoběžníkové zkreslení.

Lichoběžníkové zkreslení odstraní následovně:

Pokud je široká horní část obrazu



Pokud je široká dolní část obrazu

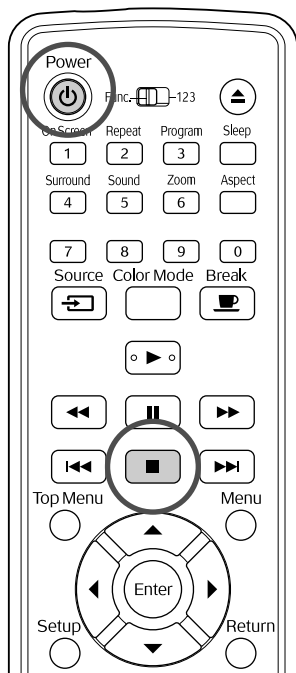


Pokud je zařízení nakloněno až o 15° nahoru nebo dolů, lze opravit tvar obrazu.

Pokud je však úhel náklonu velký, bude obtížné obraz zaostřit.

Pokud je zařízení nakloněno, posun objektivu nezkoriguje lichoběžníkové zkreslení zcela.










## Zastavení přehrávání



Stiskněte tlačítko .



**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** **DIVX** Pokud po zastavení stisknete tlačítko , přehrávání pokračuje od bodu přerušení (funkce pokračování přehrávání).

### Poznámky k pokračování přehrávání

- Můžete obnovit přehrávání až 10 naposledy přehrávaných disků, i když je vyměníte.
- Pokud stisknete  během zobrazení nápisu „Zavádění“ na obrazovce, zobrazí se nápis „Pokrač. přehrávání“ a disk se bude přehrávat od pozice posledního zastavení.
- Funkce pokračování přehrávání se zruší, pokud stisknutím  vypnete napájení nebo pokud dvakrát stisknete .
- Pokračování v přehrávání nelze v případě disků s označením **MP3/WMA** **JPEG** na seznamu souborů ani u disků **DVD Video** naformátovaných v režimu VR.
- Pokud disk nepodporuje pokračování v přehrávání, zobrazí se po stisknutí  na obrazovce ikona „NEPLATNÉ“ .


- Funkci pokračování přehrávání nelze použít během přehrávání programu.
- Místo, odkud je přehrávání znovu zahájeno, se nemusí úplně shodovat s místem, ve kterém bylo zastaveno.
- Jazyk zvuku a titulků a nastavení úhlu jsou uloženy v paměti spolu s místem zastavení.
- Pokud zastavíte přehrávání během zobrazení nabídky disku, funkce pokračování v přehrávání může selhat.

## Vypnutí napájení

- 1 Po přehrávání disku stisknutím  disk vysunete z přihrádky.
- 2 Stiskněte tlačítko .
- 3 Pokud byla lampa zapnuta, vypne se a indikátor Obraz – vypnuto na hlavní jednotce začne oranžově blikat (během ochlazování).

Na displeji se zobrazí zpráva „GOODBYE“ (NA SHLEDANOU).

- 4 Dvojitě zaznění potvrzovacího signálu indikuje dokončení ochlazování. Odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

Pokud stisknete jen tlačítko  k vypnutí napájení, přístroj bude elektrinu spotřebovávat i nadále.

- 5 Zavřete kryt objektivu.

Kryt objektivu neotvírejte, pokud projektor nepoužíváte. Chráníte tak objektiv před zašpiněním a poškozením.



Indikátor Obraz - vypnuto oranžovým blikáním indikuje, že je v provozu funkce ochlazování vnitřní lampy. Tlačítka na dálkovém ovladači a na hlavní jednotce jsou během ochlazování neaktivní (přibl. 5 sekund).

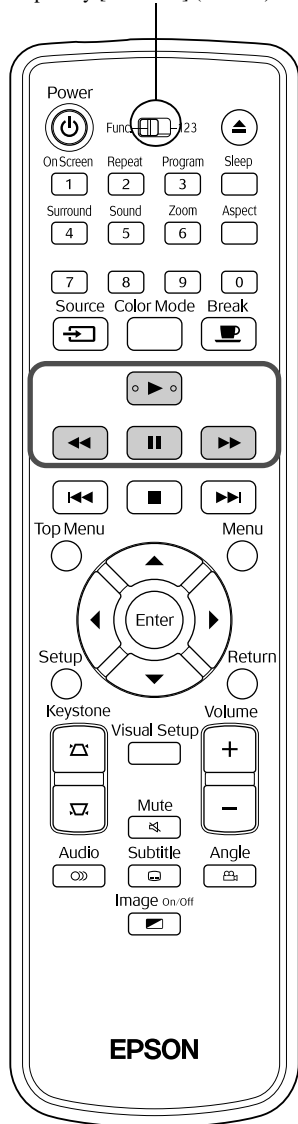
### Upozornění

Během ochlazování neodpojujte napájecí kabel. Mohlo by tím dojít ke zkrácení životnosti lampy.

# Základní funkce přehrávání

Následující text vysvětluje funkce zejména prostřednictvím tlačítek dálkového ovladače. K dosažení stejného výsledku můžete používat také stejně označená tlačítka na hlavní jednotce.

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)




## Pauza



Stiskněte tlačítko  během přehrávání.



- Stiskněte tlačítko  na ovládacím panelu.






Přehrávání se při každém stisknutí tlačítka  pozastaví a obnoví.

- Stisknutím tlačítka  obnovíte přehrávání.

## Hledání vpřed/zpět



Během přehrávání stiskněte tlačítko  nebo .

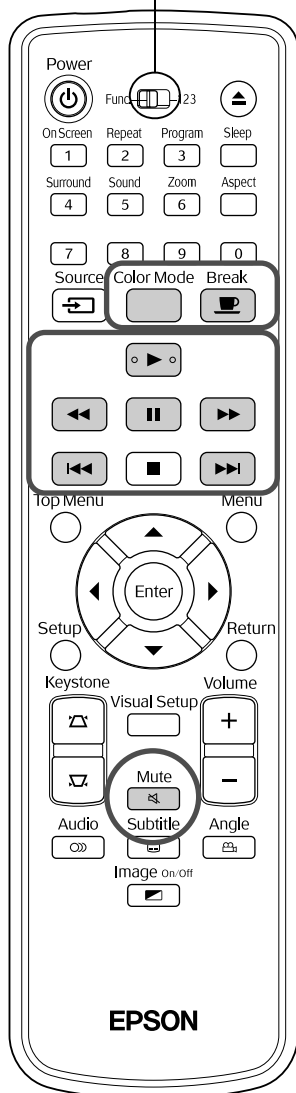
- Rychlost vyhledávání zpět/vpřed má pět úrovní, které se mění při každém stisknutí tlačítek.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.
- Pro hledání vpřed/zpět můžete také použít tlačítka  a  na hlavní jednotce. Pokud prohledáváte zpět/vpřed disk, můžete měnit rychlost stisknutím tlačítek  nebo  (vyjma **JPEG**)



Rady

V závislosti na používaném disku nemusí být během hledání vpřed/zpět slyšet zvuk.

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



## Posun po snímcích



Stiskněte tlačítko během pozastaveného přehrávání.

- Opakovaným stisknutím tlačítka se obraz posune vždy o jeden snímek. Tato jednotka není vybavena funkcí pro návrat snímku.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.

## Zpomalené přehrávání



1 Stiskněte tlačítko v místě, kde chcete zpomalit přehrávání, pro pozastavení obrazu.

2 Stiskněte tlačítko .

- Opakovaným stisknutím tlačítka můžete vybrat jednu ze čtyř úrovní rychlosti přehrávání.
- Při přehrávání disku **DVD Video** můžete provést kontrolu zpomalenou rychlostí přehrávání pomocí tlačítka . Opakovaným stisknutím tlačítka můžete vybrat jednu ze čtyř úrovní rychlosti převíjení zpět.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.
- Při zpomaleném přehrávání se nepřehrává zvuk.

## Vynechání



Stiskněte tlačítko nebo během přehrávání nebo při pauze.

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** Pokud jednou stisknete tlačítko během přehrávání kapitoly/stopy, přehrávání se vrátí na začátek přehrávané kapitoly nebo stopy. Poté se při každém stisknutí tlačítka přehrávání vrátí na začátek předchozí kapitoly/stopy. Poté se při každém stisknutí tlačítka přehrávání vrátí na začátek předchozí kapitoly/stopy.




Rady

- Pokud jednou stisknete tlačítko při pozastavení disku **DVD Video** **DivX**, přehraje se předchozí nebo následující kapitola (soubor).




Rychlé spuštění

## Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušeni)



Funkci přerušeni můžete použít, když chcete přehrávání filmu na krátkou chvíli přerušit (dojít si pro pití, jídlo atd.). Stisknutím tlačítka  můžete přehrávaný disk pozastavit, abyste mohli v místnosti rozsvítit.

Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

- Promítaný obraz zmizí, ale projekční lampa zůstane svítit. V pravém dolním rohu projekční plochy bude svítit indikátor .
- Pokud je zařízení ponecháno v režimu přerušeni bez činnosti, přibližně po pěti minutách lampa ztmavne. Po uplynutí přibližně 30 minut se zařízení automaticky vypne.
- Stisknutím tlačítka  se vrátíte do stavu před stisknutím tlačítka Přerušeni. Pokud se vypnulo napájení, zapněte je stisknutím tlačítka .



### Rady


- Operace nelze provádět, pokud je zobrazena nabídka disku.
- Pokud stisknete některé z následujících tlačítek, režim přerušeni se zruší a provede se funkce tlačítka, které jste zvolili.



## Režim barev




Zvolte kvalitu obrazu podle světelných podmínek místnosti.

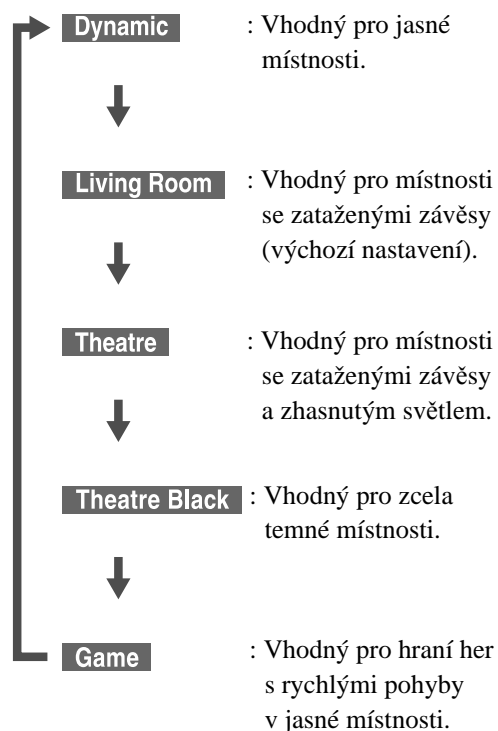
1 Stiskněte tlačítko  .

Název zvoleného režimu barev se zobrazí na projekční ploše.



2 Během zobrazení názvu režimu barev opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovaný režim barev.


Během pár sekund název režimu barev zmizí a nastavení obrazu se změní.



- Pokud zvolíte režim Kino nebo Kino – temné, automaticky se spustí funkce EPSON Cinema Filter, která zajistí v celém obraze přirozené pleťové tóny.

## Ztlumení

Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

- Zvuk v reproduktorech, sluchátkách a subwooferu se vypne.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání. Původní hlasitost se rovněž obnoví po opětovném zapnutí napájení zařízení.

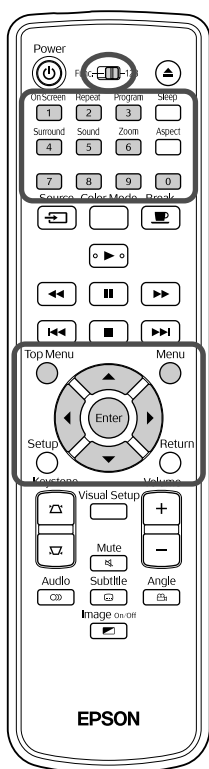
# Pokročilé způsoby použití



## Pokročilé funkce přehrávání

### Přehrávání pomocí nabídky DVD





DVD  
Video



Na některých discích **DVD Video** jsou uloženy následující druhy nabídek.

- Kořenová nabídka:** Pokud se na disku nachází více titulů (video a zvuk), v této nabídce se o nich zobrazí informace.
- Nabídka:** Obsahuje položky pro nastavení přehrávání titulu (nabídky pro kapitoly, úhel záběru, zvuk a titulky).

**1** Během přehrávání stiskněte tlačítko  nebo .

**2** Tlačítka     vyberte požadovanou položku.  
Číslo titulu nebo kapitoly lze také vybrat přímo číselnými tlačítky.

#### Při použití číselných tlačítek

Nastavte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [123] a stiskněte následující tlačítka.

#### Příklad:

5: 

10:  → 

15:  → 


20:  → 

Po zadání čísel vraťte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [Function] (Funkce).

### 3 Stiskněte tlačítko .

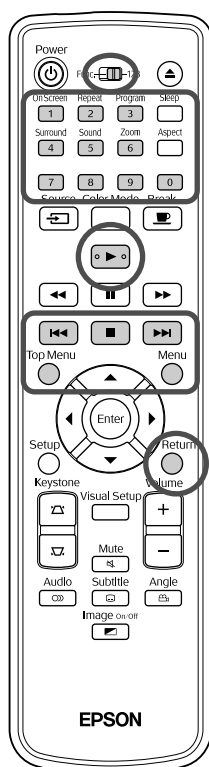


Rady

- Některé disky nabídku neobsahují. Pokud nabídka není součástí disku, tyto operace nelze provést.
- Některé disky se mohou spustit automaticky, i když nestisknete tlačítko .

## Přehrávání disku Video CD z nabídky

Video  
CD



Disk **Video CD** můžete přehrát výběrem požadované kapitoly v libovolné z následujících dvou nabídek.

- **Funkce PBC (Ovládání přehrávání):** Pokud do přihrádky disku vložíte disk Video CD s funkcí „PBC aktivní“ (uvedenou na disku nebo na obalu), objeví se nabídka. Pomocí této nabídky můžete zvolit požadovanou scénu nebo informaci.
- **Funkce Přehled:** Můžete vybrat požadovanou stopu nebo scénu a přehrát ji v následujících třech formátech.

**Přehled titulu:** Postupně přehraje první tři nebo čtyři sekundy každé stopy.

Na jednu obrazovku se promítá šest stop.

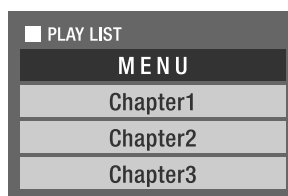
**Interval disku:** Celková doba přehrávání disku je vydělena šesti a z každého intervalu jsou přehrány první tři nebo čtyři sekundy. Na jednu obrazovku se promítá šest obrazů.




**Interval stopy:** Při přehrávání stopy je doba jejího přehrávání vydělena šesti a z každého intervalu jsou přehrány první tři nebo čtyři sekundy.

Na jednu obrazovku se promítá šest obrazů.

### Přehrávání PBC (řízení přehrávání)



- 1 Při přehrávání disků Video CD obsahujících funkci PBC se objeví následující nabídka.





- 2 Tlačítkem   nebo číselnými tlačítky vyberte požadovanou položku.  str. 27

Spustí se přehrávání vybraného obsahu.

### Zobrazení předchozí/následující nabídky



Stiskněte tlačítka  /  (musí být zobrazena nabídka).


### Zobrazení nabídky během přehrávání

Po každém stisknutí tlačítka  se nabídka vrátí o jeden krok zpět. Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobjeví požadovaná nabídka.

### Vyvolání obrazovky s nabídkou PBC

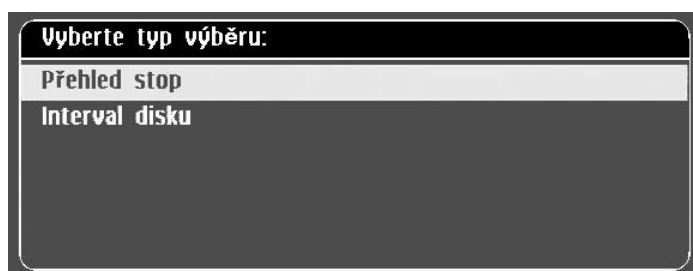
Při zobrazení obrazovky s informacemi o přehrávání nebo s náhledem se režim PBC zruší.


Pokud chcete nabídku PBC znovu zobrazit během přehrávání, zastavte přehrávání dvojným stisknutím tlačítka . Poté stiskněte tlačítko .




Pokud vyberete v nabídce nastavení možnost „Jiné“ a nastavíte položku „PBC“ na „Vypnuto“, disk se přehraje přímo bez zobrazení obrazovky s nabídkou. Ve výchozím stavu je funkce PBC „Zapnuta“.  str. 54

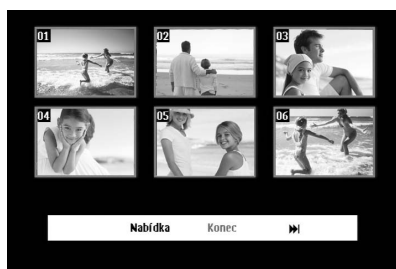
## Přehrávání pomocí funkce Přehled





- 1 Pokud stisknete tlačítko  během přehrávání disku Video CD, zobrazí se následující nabídka Přehled.



- Při zastavení můžete stisknutím tlačítka  použít také režimy Přehled stop a Interval disku.

- 2 Vyberte položku tlačítkem   a stiskněte .



- Pokud disk obsahuje šest nebo více stop, můžete tlačítky   zobrazit následující nebo předchozí stránku po výběru přehledu stop.
- Do úvodní nabídky se vrátíte výběrem možnosti „Nabídka“ a stisknutím tlačítka .
- Nabídku Přehled zavřete výběrem možnosti „Ukončit“ a stisknutím tlačítka .

### 3 Vyberte požadovanou stopu pomocí tlačítka

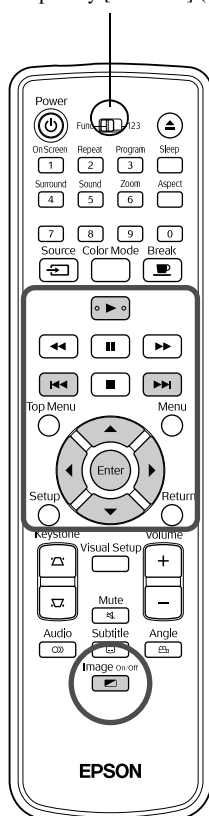


Vybraná stopa se přehraje.

## Přehrávání souborů JPEG, MP3/WMA a DivX®



Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



I když soubory **JPEG**, **MP3/WMA** nebo **DivX** uložené na disku a úložném zařízení s rozhraním USB lze přehrát výběrem požadovaného souboru ze seznamu souborů, funkce se liší v závislosti na souboru následovně.




- Pokud je vybrána složka **JPEG**, soubory JPEG ve složce se přehrají v sekvenci jako prezentace. Pokud je vybrán soubor ve složce, soubory JPEG ve složce se přehrají počínaje vybraným souborem jako prezentace.
- Soubory **MP3/WMA** se přehrají automaticky počínaje prvním souborem. Pokud chcete přehrát jiný soubor, vyberte jej pomocí zobrazeného seznamu souborů.

Pokud je do přihrádky pro disk vložen disk Kodak Picture CD nebo FUJICOLOR CD, automaticky se zahájí přehrávání prezentace.

### 1 Pokud přehráváte disk obsahující soubory **JPEG**, **MP3/WMA** nebo **DivX**, nebo úložné zařízení s rozhraním USB, zobrazí se následující seznam souborů.





### 2 Vyberte složku nebo soubor pomocí .

- Při zobrazení seznamu souborů můžete přejít na následující nebo předchozí stránku pomocí tlačítek  . Pokud jste na první stránce, tlačítko  je neaktivní a naopak.

### 3 Stisknutím tlačítka nebo spustíte přehrávání.




Pokud během přehrávání souborů **JPEG**, **MP3/WMA**, disku Kodak Picture CD nebo FUJICOLOR CD stisknete tlačítko , zobrazení se vrátí na seznam souborů.







- Pokud je zobrazen soubor ve formátu **DivX**, na seznam souborů se vrátíte dvojným stisknutím tlačítka .



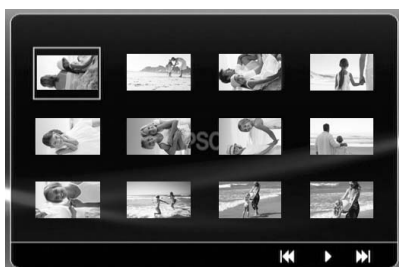
Rady





- Pokud vyberete z nabídky nastavení položku „Jiné“ a nastavíte možnost „MP3/JPEG Nav“ na hodnotu „Bez nabídky“, zobrazí se v seznamu všechny soubory MP3, WMA, JPEG a DivX<sup>®</sup>. Ve výchozím stavu je nastavena možnost „S nabídkou“.  str. 54
- Značky ID3 tag souborů MP3/WMA jsou podporovány. Pokud jsou nastaveny informace o názvu alba, interpreta a skladby, zobrazí se na displeji nebo vpravo od seznamu souborů (podporovány jsou pouze alfanumerické znaky).

## Ovládání přehrávání prezentací


- Interval přepínání obrázků závisí na zvolené velikosti obrázku.
- Prezentace skončí po zobrazení všech souborů JPEG ve složce.
- Obrázek lze otáčet pomocí tlačítek .
- Obrázek můžete převrátit vzhůru nohama pomocí tlačítka .
- Obrázek můžete stranově převrátit pomocí tlačítka .
- Pokud stisknete tlačítko  během přehrávání prezentace, prezentace se zruší a zobrazí se seznam náhledů.
- Pokud stisknete tlačítko  během přehrávání prezentace, zobrazí se seznam souborů. Pokud vyberete požadovaný soubor JPEG nebo složku ze seznamu a stisknete tlačítko , prezentace se spustí.
- Progresivní soubor JPEG se ve srovnání se základním souborem JPEG spouští pomaleji.
- Soubory JPEG uložené na úložném zařízení s rozhraním USB se rovněž přehrávají v prezentaci.



## Operace v seznamu náhledů



- Pokud disk obsahuje 12 nebo více souborů JPEG, můžete přejít na následující nebo předchozí stránku pomocí tlačítek .
- Po výběru požadovaného náhledu a stisknutí tlačítka  začne prezentace znovu od zvolené pozice.
- Po stisknutí tlačítka  se zobrazí seznam souborů. Pokud vyberete požadovaný soubor JPEG nebo složku ze seznamu a stisknete tlačítko , prezentace se spustí.

## Přehrávání zvukových souborů MP3/WMA (bez obrazu)






Po zvolení souborů pro přehrávání a spuštění přehrávání stiskněte tlačítko . Jednotka zapípá a lampa projektoru se vypne.

Stisknutím tlačítka  lampu zapnete. Jakmile lampa zhasne a indikátor Obraz – vypnuto bude blikat oranžově, lampa se nezapne, ani když stisknete tlačítko . Počkejte, až indikátor Obraz – vypnuto začne svítit oranžově.

## Současné přehrávání souborů MP3/WMA a JPEG

Pokud disk obsahuje směs souborů MP3/WMA a JPEG, můžete prezentace prohlížet se zvukem.

Pokud je do přihrádky vložen disk obsahující soubory MP3/WMA i JPEG, soubory MP3/WMA se budou přehrávat automaticky. Pokud je ve zobrazeném seznamu souborů vybrán soubor JPEG nebo složka, spustí se prezentace.

- Prezentace skončí po zobrazení všech souborů JPEG ve složce.
- Pokud stisknete tlačítko  během současného přehrávání souborů, prezentace se zruší a zobrazí se seznam náhledů. Po výběru požadovaného náhledu ze seznamu a stisknutí tlačítka  začne prezentace znovu od zvolené pozice.
- Do seznamu souborů se můžete vrátit stisknutím tlačítka  během současného přehrávání souborů. Můžete vybrat požadovaný soubor MP3/WMA a stisknout tlačítko . Po výběru souboru JPEG nebo složky pro prezentaci a stisknutí tlačítka  se vybrané položky přehrají současně.
- Pokud úložné zařízení s rozhraním USB obsahuje soubory MP3/WMA i soubory JPEG, můžete prezentace prohlížet se zvukem.

### Poznámky k přehrávání

- Některé disky možná nebude možno přečíst nebo jejich načtení bude trvat dlouho. Záleží na typu záznamu a vlastnostech disku.
- Doba načtení obsahu disku je závislá na počtu složek nebo souborů zaznamenaných na disku.
- Pořadí zobrazeného seznamu souborů se může lišit od pořadí zobrazeného na monitoru počítače.
- Soubory z komerčního disku se soubory MP3 lze přehrát v jiném pořadí, než v jakém byly nahrány na disk.
- Přehrávání souborů MP3 obsahujících statické obrázky může chvíli trvat. Dokud se zahájení nespustí, uplynulý čas se nezobrazí. Dokonce se může stát, že se uplynulý čas nezobrazí správně ani po zahájení přehrávání.
- Dále je možné, že data zpracovaná, upravená nebo uložená pomocí počítačové aplikace pro úpravu obrázků se nenačtou.

## Přehrávání jednotlivých kapitol a skladeb

DVD  
Video

Video  
CD

Audio  
CD

MP3/  
WMA

JPEG

DIVX

Během přehrávání nebo při pauze zadejte číselnými tlačítky číslo požadované kapitoly nebo stopy.

☞ „Při použití číselných tlačítek“ str. 27



Rady

- **Audio CD MP3/WMA JPEG** Lze také použít, je-li přehrávání zastaveno.
- Určité operace nemusí být u některých typů disků dostupné.

## Opakované a náhodné přehrávání

DVD  
Video

Video  
CD

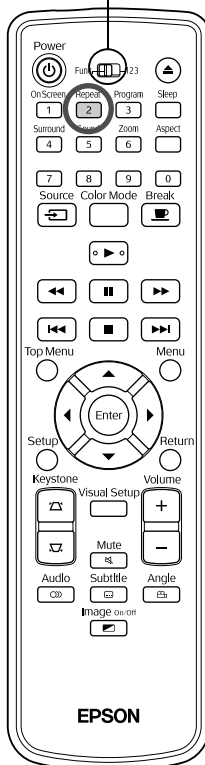
Audio  
CD

MP3/  
WMA

JPEG


DIVX

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Přehrávání ve smyčce lze nastavit v rámci rozsahu titulů, kapitol nebo stop. Viz následující tabulku.

Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Režim opakování se změní po každém stisknutí tlačítka ; na projekční ploše a na displeji se zobrazí název a ikona režimu opakování.

 **Kapitola**

- Disky **Video CD** nelze použít při přehrávání pomocí funkce PBC.

### DVD Video

Projekční plocha	Displej	Funkce	Obsah
 Kapitola	RPT ONE	Opakování kapitol	Opakuje aktuální kapitolu.
 Titul	RPT TT	Opakování titulu	Opakuje aktuální titul.
Namátkou	SHUFFLE	Náhodné přehrávání	Náhodně přehrává tituly a kapitoly.
Opakovat namátkou	RPT SHF	Náhodné opakování	Opakované náhodné přehrávání. Stopy jsou při opakování přehrány v jiném pořadí.
Opakování vypnuto	RPT OFF	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

**Video CD Audio CD**

Projekční plocha	Displej	Funkce	Obsah
Stopa	RPT ONE	Opakování stopy/skladby	Opakuje aktuální stopu.
Vše	RPT ALL	Opakování disku	Opakuje všechny stopy na disku.
Namátkou	SHUFFLE	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje všechny stopy na disku.
Opakovat namátkou	RPT SHF	Náhodné opakování	Opakované náhodné přehrávání. Stopy jsou při opakování přehrány v jiném pořadí.
Opakování vypnuto	RPT OFF	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

**MP3/WMA JPEG DivX**

(Pokud je v nabídce nastavení vybrána položka „Jiné“ a možnost „MP3/JPEG Nav“ je nastavena na hodnotu „S nabídkou“)

Projekční plocha	Displej	Funkce	Obsah
Opakovat jednu	RPT ONE	Opakování souboru	Opakuje aktuální soubor.
Opakovat složku	RPT FLD	Opakování složky	Opakuje soubory v aktuální složce.
Namátkou	SHUFFLE	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje soubory v aktuální složce.
Opakování vypnuto	RPT OFF	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

**MP3/WMA JPEG DivX**



(Pokud je v nabídce nastavení vybrána položka „Jiné“ a možnost „MP3/JPEG Nav“ je nastavena na hodnotu „Bez nabídky“)

Projekční plocha	Displej	Funkce	Obsah
Opakovat jednu	RPT ONE	Opakování souboru	Opakuje aktuální soubor.
Opakovat vše	RPT ALL	Opakování disku	Opakuje všechny soubory na aktuálním disku.
Namátkou	SHUFFLE	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje všechny soubory na disku.
Opakování vypnuto	RPT OFF	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

**Zrušení opakovaného přehrávání**

Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na projekční ploše neobjeví text „Opak. Vyp.“.

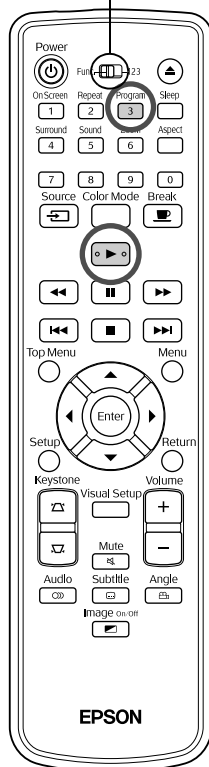
**Rady**

- Formát **DVD Video** u některých disků DVD neumožňuje použití funkce „Opakovat titul“.
- Můžete rovněž opakovat přehrávání z obrazovky s informacemi o přehrávání.  str. 38
- Tlačítko  je během naprogramovaného přehrávání neaktivní.

# Naprogramované přehrávání

DVD Video Video CD Audio CD

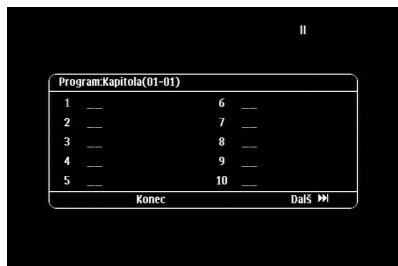
Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)




Pořadí přehrávání lze naprogramovat pro tituly, kapitoly a stopy.

## 1 Během přehrávání nebo při pauze stiskněte tlačítko Program .

Zobrazí se obrazovka programu, kde můžete nastavit pořadí přehrávání.







## 2 Pomocí tlačítek s čísly postupně zadejte čísla titulů a stop/kapitol.



 „Při použití číselných tlačítek“ str. 27

- Pro posunutí kurzoru příslušným směrem použijte tlačítka



- Pokud disk obsahuje 10 nebo více stop/kapitol, buď stiskněte tlačítko  nebo vyberte položku „Další“ na obrazovce a pomocí tlačítka  zobrazte další stránku.


Pokud chcete zobrazit předchozí stránku, stiskněte tlačítko  nebo vyberte položku „Předchozí“ na obrazovce a stiskněte tlačítko .

- Pokud chcete vymazat vybranou stopu nebo kapitolu, umístěte na ni kurzor a stiskněte .
- Pokud chcete zavít obrazovku programu, vyberte položku „Ukončit“ na obrazovce programu a stiskněte .


## 3 Po nastavení přehrávací sekvence vyberte položku „Spustit“ na obrazovce a stiskněte .

- Přehrávání začne v nastaveném pořadí.
- Po dokončení přehrávání nastavené sekvence se přehrávání zastaví.

Zrušení všech nastavených položek pomocí nabídky Program na ploše

- Stiskněte tlačítko .
- Vypněte hlavní vypínač.

Obnovení normálního přehrávání

Zastavte přehrávání a stiskněte .



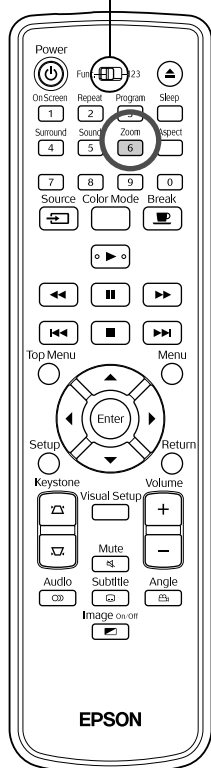
### Rady

- Program můžete nastavit pro přehrávání až 10 disků. Rovněž můžete nastavit až 20 stop nebo kapitol z každého disku. Nastavení jsou uchována v paměti i po výměně disků. Vložte disk s přehrávanou sekvencí do přihrádky pro disky, stiskněte tlačítko <sup>Program</sup> 3 a vyberte položku „Spustit“ na obrazovce programu. Spustí se přehrávání programu.
- Pokud přehrávání programu zastavíte, nelze v něm pokračovat.
- Naprogramované přehrávání nelze s některými typy disků použít.

## Přiblížení



Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Promítaný obraz na projekční ploše můžete zvětšovat nebo zmenšovat. Pokud zvětšený obraz přesáhne rozměry projekční plochy, můžete jej zobrazit pomocí posouvání.

### 1 Stiskněte tlačítko <sup>Zoom</sup> 6 během přehrávání.

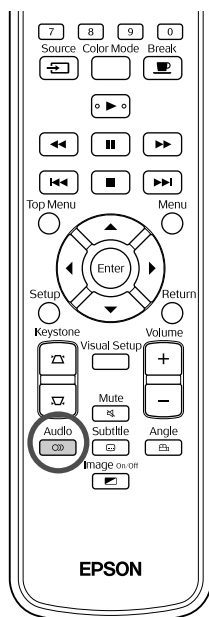
Zobrazí se míra zvětšení.




### 2 Opakovaným stisknutím tlačítka <sup>Zoom</sup> 6 vyberte požadované zvětšení.

- Obrázky **JPEG** lze pouze zvětšit. Zmenšovat je nelze.
- Po zvětšení obrázku stiskněte tlačítka pro posouvání.
- Pro návrat k původní velikosti vyberte možnost „1“ nebo „100 %“ opakovaným stisknutím tlačítka <sup>Zoom</sup> 6.


## Změna jazyka zvukové stopy



Pokud byl disk zaznamenán s více zvukovými stopami nebo ve více jazycích, můžete vybrat požadovanou zvukovou stopu nebo jazykovou verzi.



**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení zvuku.

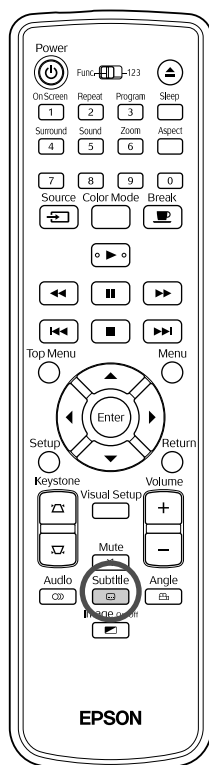
**2** Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovaná nastavení.




Rady

- Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání.  str. 38
- Pokud se zobrazí kód jazyka (například 6978)  str. 55


## Změna titulků




Můžete nastavit, zda se mají zobrazit titulky u disků, které byly zaznamenány s titulky. Pokud disk obsahuje titulky ve více jazycích, můžete přepnout na upřednostňovaný jazyk.

**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.



Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení titulků.

**2** Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovaná nastavení.

- Pokud dostupné titulky nejsou nalezeny, zobrazí se ikona „INVALID“ (NEPLATNÉ) .

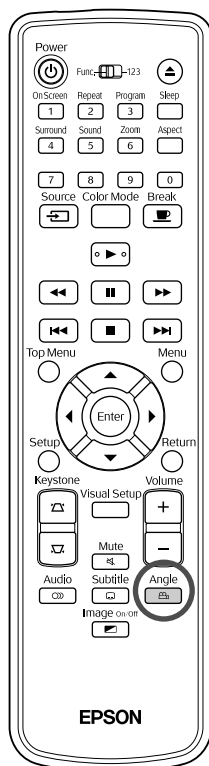


Rady

- Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání.  str. 38
- Při použití formátu  můžete přepínat mezi vloženými titulky a titulky ze souboru. Oba typy lze zobrazit ve dvou rádcích po 45 jednobajtových znacích (27 dvoubajtových znacích). Přebytné znaky se nezobrazí.  
Soubor s titulky může mít libovolnou z následujících přípon:  
„.srt“, „.smi“, „.sub“, „.ssa“ a „.ass“;  
Název souboru s titulky se musí shodovat s názvem souboru s filmem.

# Změna úhlu záběru


DVD  
Video



Disky obsahující video s více úhly záběru umožňují během přehrávání vybrat požadovaný úhel záběru (například záběr shora nebo zprava).


**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Na obrazovce se zobrazí aktuální úhel.

**2** Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovaný úhel.



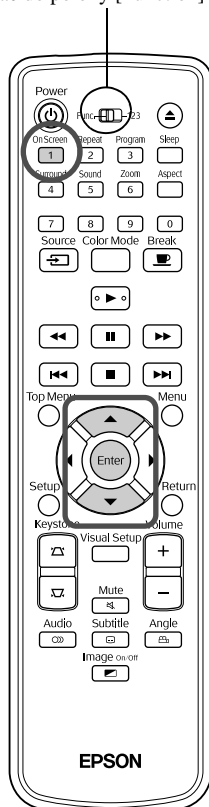
Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání.

 str. 38


# Provádění činností z obrazovky s informacemi o přehrávání

DVD Video Video CD Audio CD DIVX

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)





Můžete zjistit aktuální stav přehrávání a měnit nastavení bez zastavení přehrávání.

**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.




Promítaný obraz se zmenší a pod ním se zobrazí následující informační obrazovka.






Nabídka	
Titul	01/01
Kapitola	01/01
Audio	Kanál 2 Jiné
Titulek	Vypnuto
Bitr.	01
Titul skončil 0:02:30	


- Pokud používáte disk **Audio CD**, doba přehrávání se přepíná při každém stisknutí tlačítka  následovně: „Přehráno ze skladby“ → „Přehráno celkem“ → „Zbývá ze skladby“ → „Zbývá celkem“.

- Pokud používáte soubory **DIVX MP3/WMA**, doba přehrávání se přepíná při každém stisknutí tlačítka  následovně: „Celkem dokončeno“ → „Zbývá celkem“ → „:-:-:-“ (formát WMA nepodporuje čas stopy).



**2** Pomocí tlačítek   umístěte kurzor na požadovanou položku a stiskněte tlačítko .

- Můžete nastavit číslo a čas přehrávání titulu/kapitoly/stopy pomocí tlačítek s čísly a nastavit čas zahájení přehrávání.  str. 27
- Po zobrazení vybrané položky vyberte požadovanou hodnotu pomocí tlačítek   a stiskněte .
- Jednou stiskněte tlačítko . Obrazovka s informacemi o přehrávání zmizí.
- Pokud používáte formát **DIVX** a zobrazuje se údaj „-:--:--“, můžete nastavit čas zahájení přehrávání stopy pomocí tlačítek s čísly.
- Tuto funkci nelze použít, pokud je přehrávání zastaveno.

**3** Stiskněte tlačítko .

Přehrávání se spustí se zvoleným titulem/kapitolou/stopou nebo se specifikovaným nastavením času.

## Obsah obrazovky s informacemi o přehrávání

### DVD Video

Titul	Zadejte číslo titulu, který chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
Kapitola	Zadejte číslo kapitoly, kterou chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
Audio	Vyberte zvukový systém a jazyk.
Titulky	Vyberte, zda se mají zobrazovat titulky, a jejich jazyk.
Úhel záběru	Můžete přepínat úhly kamery.
Čas titulu	Nastavte čas zahájení přehrávání titulu pomocí tlačítek s čísly.
Čas kapitoly	Nastavte čas zahájení přehrávání kapitoly pomocí tlačítek s čísly.
Opakovat*	Vyberte režim opakování.
Čas zobr.	Vyberte, jak se zobrazí čas na displeji nebo v pravém dolním rohu obrazovky s informacemi o přehrávání.

### Video CD

Stopa	Zadejte číslo stopy, kterou chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
Čas dis.	Nastavte čas zahájení přehrávání disku pomocí tlačítek s čísly.
Čas stopy	Nastavte čas zahájení přehrávání stopy pomocí tlačítek s čísly.
Opakovat*	Vyberte režim opakování.
Čas zobr.	Vyberte, jak se zobrazí čas na displeji nebo v pravém dolním rohu obrazovky s informacemi o přehrávání.

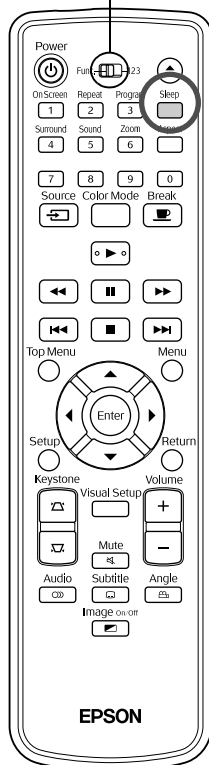
\* Na obrazovce s informacemi o přehrávání nelze pro nastavení opakování vybrat náhodné přehrávání nebo náhodné opakování. Funkci nastavte

pomocí tlačítka   str. 33

# Nastavení časovače vypnutí






Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)

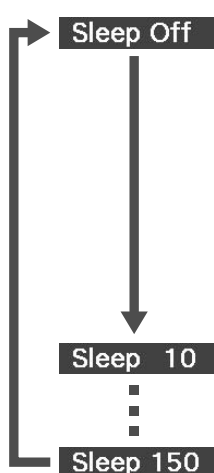


Jakmile nastane čas nastavený v časovači vypnutí, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne. Díky tomu ušetříte energii, která by se spotřebovala, když například usnete při sledování filmu.

Pokud je časovač vypnutí nastaven na „Sleep off“ a přehrávání se zastaví nebo skončí a zařízení není používáno po dobu přibližně 30 minut, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne.

Stiskněte tlačítko .

- Po stisknutí tlačítka  se zobrazí aktuální nastavení časovače vypnutí. Po zobrazení času časovače vypnutí nastavte požadovanou hodnotu pomocí tlačítka .




- : Pokud je promítán pohotovostní obraz a zařízení není po dobu asi 30 minut používáno, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne. Pokud není zadán obrazový signál v režimu **Ext.Vid./PC** a zařízení není asi 30 minut používáno, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne (výchozí nastavení).
- : Napájení se vypne po uplynutí 10 minut.
- : Napájení se vypne po uplynutí 150 minut.


## Nastavení časovače vypnutí

Asi 20 sekund před automatickým vypnutím se na obrazovce zobrazí zpráva „Sleep“.

## Změna nastavení časovače vypnutí

Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte nový čas.

## Kontrola nastavení časovače vypnutí

Pokud po nastavení časovače vypnutí jednou stisknete tlačítko , na displeji a na obrazovce se objeví zbývající čas do vypnutí.



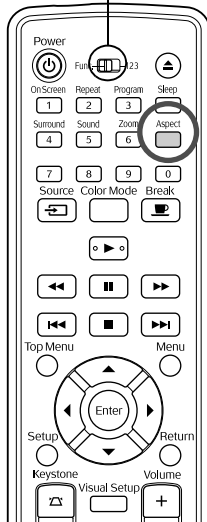
### Rady

- Nastavení časovače vypnutí se neukládá do paměti. Po vypnutí napájení se časovač zruší.
- U disků, které se po dokončení přehrávání vracejí do nabídky, se napájení jednotky nevypne, ani když je nastaven režim „Sleep off“.


# Změna poměru stran


DVD Video Video CD JPEG Ext.Vid./PC

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)

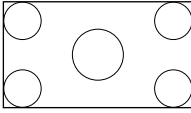
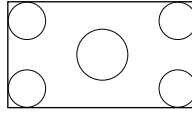
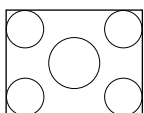
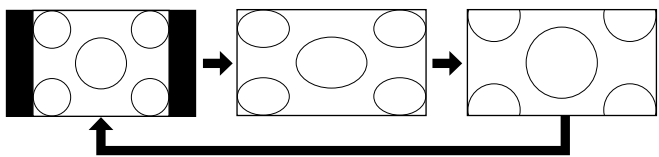
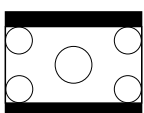
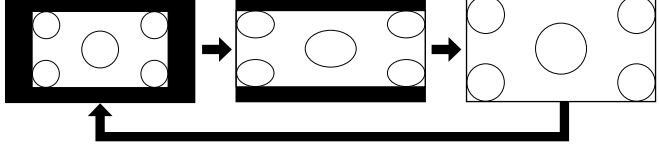


Projektor automaticky rozpozná vhodný poměr stran pro vstupní signál, ve kterém bude obraz promítán. Chcete-li změnit poměr stran sami nebo pokud poměr stran není správný, postupujte podle následujících pokynů.

Stiskněte tlačítko .

- Opakovaným stisknutím tlačítka  se mění poměr stran a zobrazený název poměru.
- Nastavení poměru stran pro disk a obrazové signály lze měnit následujícím způsobem.

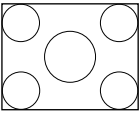
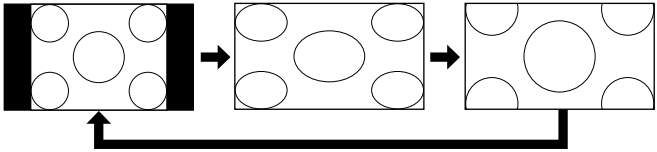
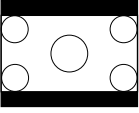
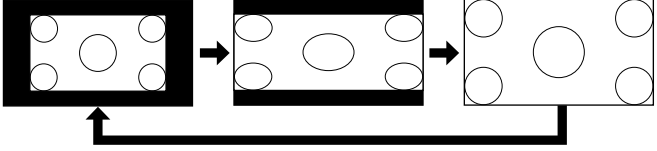
## Při promítání pomocí integrovaného přehrávače DVD

Velikost obrazu	Poměr stran
16:9 	Pevný v plné velikosti (16:9) 
4:3 	Normální → Plný → Zoom 
Letterbox 	Normální → Plný → Zoom 

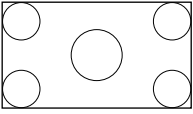
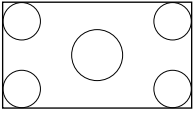
\* **JPEG** Pevný v normální velikosti při spuštění prezentace.

Pokročilé způsoby použití

## Při promítání signálu komponentního videa (SDTV), S-video nebo kompozitního videa


Velikost obrazu	Poměr stran
<p>4:3</p> 	<p>Normální      Plný      Zoom</p> 
<p>Letterbox</p> 	<p>Normální      Plný      Zoom</p> 

## Při promítání signálu komponentního videa (HDTV)

Velikost obrazu	Poměr stran
<p>16:9</p> 	<p>Pevný v plné velikosti (16:9)</p> 

## Při promítání signálu z počítače

Obraz z počítače se širokoúhlým panelem je vždy promítán v normálním (širokoúhlém) nastavení.

Pokud signál z počítače se širokoúhlým panelem není promítán ve správném poměru stran, stisknutím tlačítka  vyberte vhodný poměr.

# Přehrávání při připojení periferního zařízení

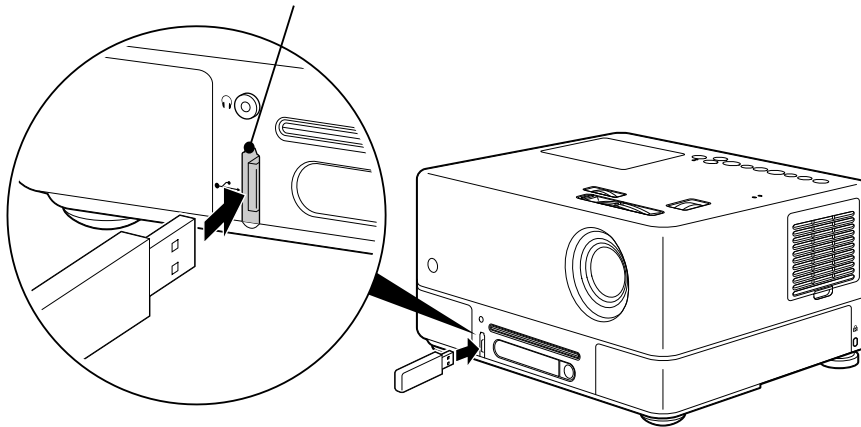
## Připojení úložného zařízení s rozhraním USB

K jednotce můžete připojit paměť nebo čtečku paměťových karet s rozhraním USB, které vyhovují verzi USB 1.1 a přehrávat následující formáty souborů.

- Soubory MP3/WMA
- Soubory JPEG
- Soubory DivX®

Přehrávání souborů a ovládání během přehrávání je stejné jako při přehrávání souborů z disku **Data CD** pomocí standardního přehrávače disků DVD.


Nejdříve vyjměte gumovou krytku a poté připojte úložné zařízení s rozhraním USB.  
Pokud tento port nepoužíváte, zakryjte koncovku gumovou krytkou.



Rady

- Pokud k jednotce připojíte zařízení s rozhraním USB, zdroj se změní na USB a přehrávání začne automaticky, pokud:
  - se přehrává nebo zastaví disk ve standardním přehrávači disků DVD.
  - je k jednotce připojeno jiné videozařízení, televizor nebo počítač a přehrává se nebo je zastaven disk.
- Pokud používáte rozbočovač portů USB, jednotka nebude fungovat správně. Připojte úložné zařízení s rozhraním USB přímo k jednotce.

### Upozornění

Během prezentace neodpojujte úložiště s rozhraním USB. Zastavte prezentaci tlačítkem  a odpojte úložiště s rozhraním USB.

## Připojení k jinému videozařízení, televizoru nebo počítači

Tento projektor dokáže promítat signál nejen z vestavěného přehrávače DVD, ale také z počítače a z následujících zařízení připojených prostřednictvím videovýstupu.

- videorekordér - herní konzole - videozařízení s vestavěnou TV - videokamera a jiné

### Formát signálu videozařízení

Typ výstupního videosignálu závisí na videopřístroji. Kvalita signálu se liší v závislosti na formátu videosignálu. Obecně řečeno je pořadí kvality signálu následující.

1. Komponentní video → 2. S-video → 3. Kompozitní video

Informace o použitelném signálu najdete v „Dokumentaci“ dodávané k použitému videozařízení. Kompozitní video může být označováno jako „Obrazový výstup“.



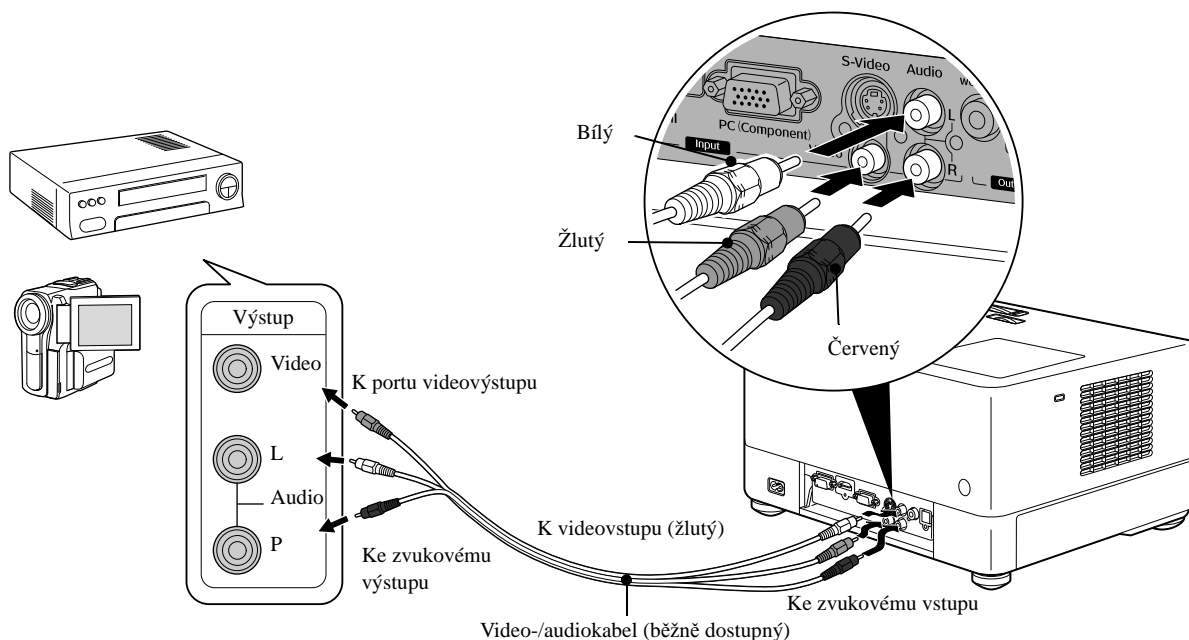
Rady

Pokud je připojované zařízení vybaveno konektorem speciálního tvaru, použijte kabel dodaný se zařízením nebo jiný vhodný kabel.

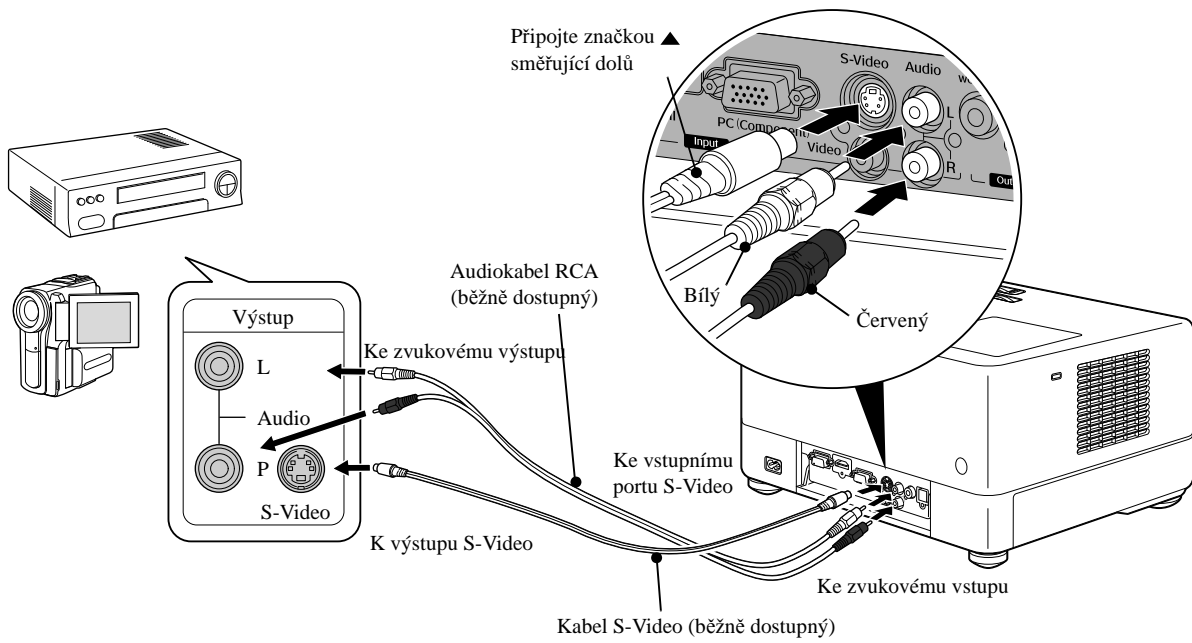
### Upozornění

- Vypněte připojené zařízení. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Před připojením zařízení k jednotce zavřete kryt objektivu. Pokud na skle objektivu zůstanou otisky prstů nebo jiné stopy, obraz nebude promítán čistě.
- Nezapojujte kabely s jiným tvarem koncovky než port silou. Tím byste mohli poškodit jednotku nebo připojované zařízení.
- Pokud není připojeno žádné externí videozařízení nebo počítač, zavřete kryt rozhraní.

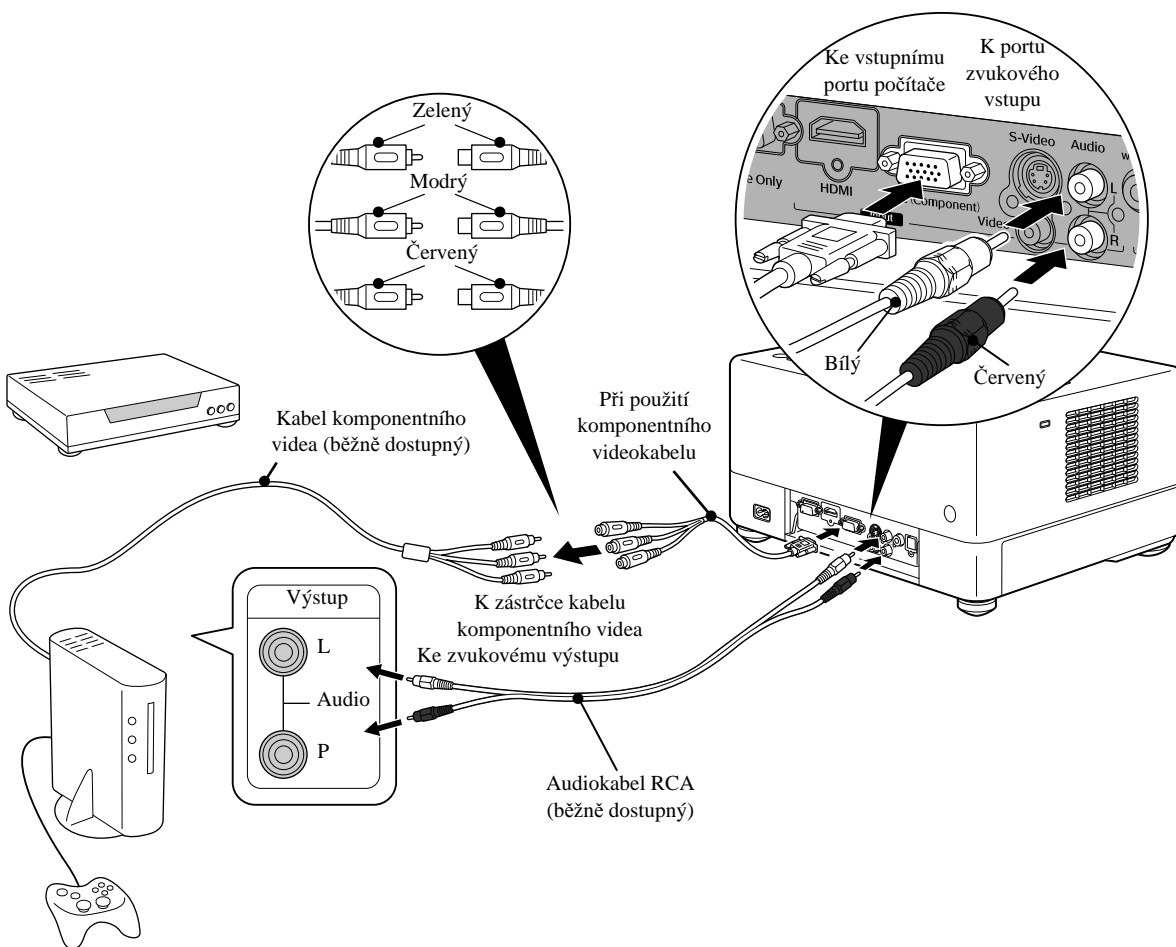
## Připojení pomocí videokabelu



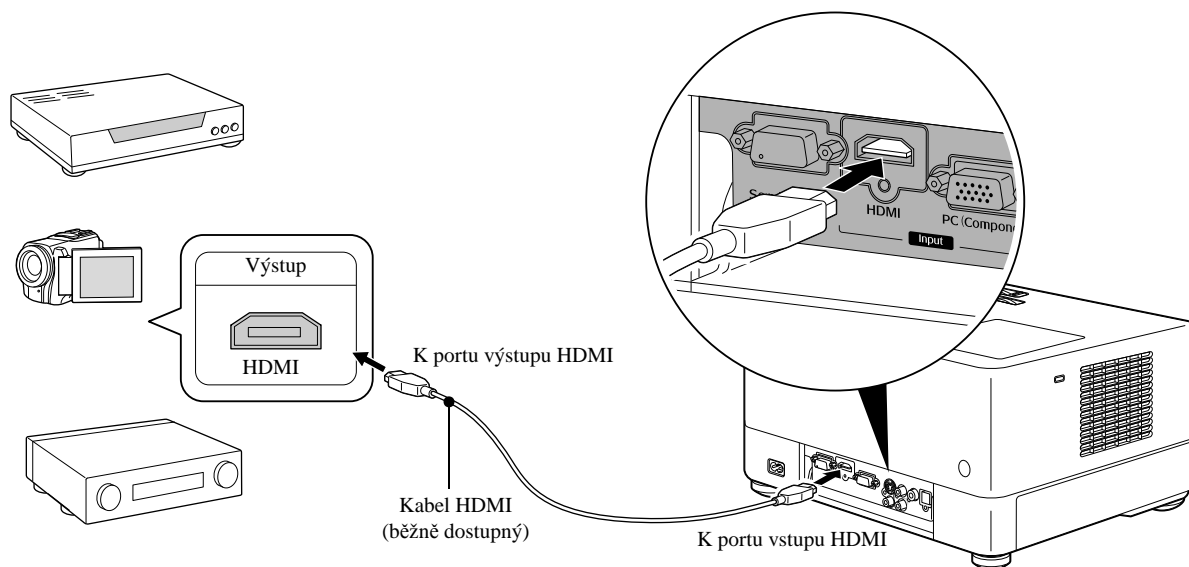
## Připojení pomocí kabelu S-video



## Připojení pomocí komponentního videokabelu



## Připojení pomocí kabelu HDMI



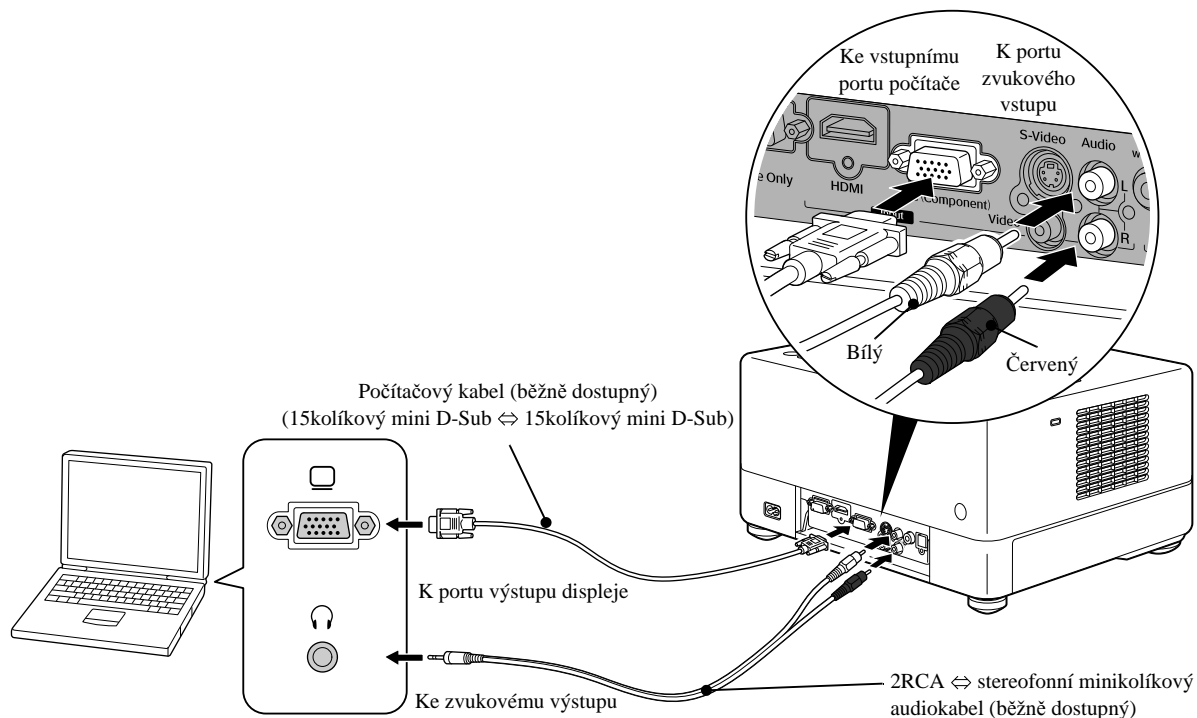
Použijte kabel HDMI, který splňuje normu HDMI. Jinak nemusí být obraz zobrazen čistě nebo vůbec.



Rady

Je podporován zvuk ve formátu PCM. Pokud není přenášen zvuk, nastavte cílové zařízení na režim výstupu PCM.

## Připojení k počítači

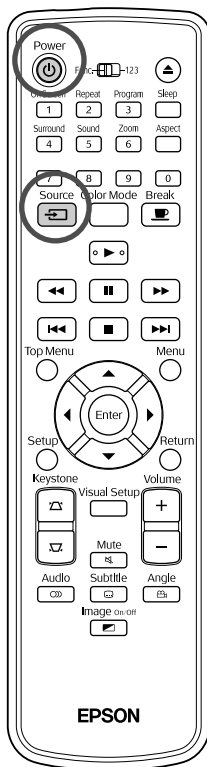



Rady





V případě použití běžně dostupného zvukového kabelu 2RCA ↔ se stereofonní minizástrčkou použijte kabel s označením „No resistance“ (Bez odporu).



# Projekce z externího videozařízení nebo z počítače



**1** Otevřete kryt objektivu a stiskněte tlačítko .

**2** Po stisknutí tlačítka  se zobrazí následující nabídka. Oranžový kurzor označuje aktuálně zvolený zdroj. Vyberte požadovaný zdroj tlačítkem   a stiskněte .






**3** Zapněte vypínač na zařízení a stiskněte tlačítko [Play] nebo [Playback] na videozařízení.

Pokud byla lampa vypnutá, automaticky se zapne.



Po chvíli se zahájí projekce obrazu.


## Obnovení režimu projekce za použití vestavěného přehrávače DVD

Proveďte některou z následujících operací.

- Stiskněte tlačítko .
- Vložte disk do přihrádky.
- Vyberte položku „DVD/USB“ pomocí tlačítka .
- Stiskněte tlačítko .

## Když se nepromítá signál z počítače

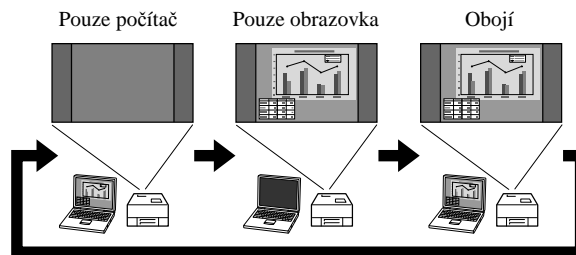
Stisknutím a podržením tlačítka **Fn** a stisknutím tlačítka **F0** (obvykle označené  nebo ) můžete přepnout cíl obrazového signálu z počítače.

 „Dokumentace“ k počítači

Po přepnutí počkejte několik sekund, než se zahájí promítání.

Příklady přepínání výstupu			
Epson	<b>Fn</b> + <b>F8</b>	Toshiba	<b>Fn</b> + <b>F5</b>
NEC	<b>Fn</b> + <b>F3</b>	IBM/Lenovo	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
Panasonic		Sony	
SOTEC		Dell	<b>Fn</b> + <b>F8</b>
HP	<b>Fn</b> + <b>F4</b>	Fujitsu	<b>Fn</b> + <b>F10</b>
Macintosh	Nastavte zrcadlení nebo detekci zobrazení. V závislosti na používaném operačním systému je můžete nastavit stisknutím tlačítka <b>F7</b> .		

V závislosti na počítači se při změně výstupu opakovaným stisknutím tohoto tlačítka může rovněž měnit stav displeje následujícím způsobem.



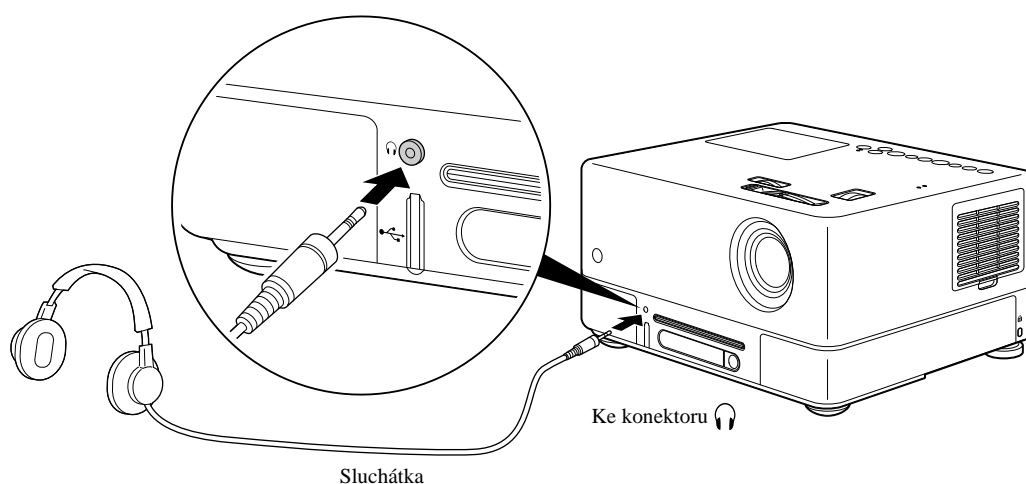
# Nastavení audia

## Poslech přes sluchátka

### Upozornění

- Při poslechu přes sluchátka dejte pozor, aby hlasitost nebyla příliš vysoká. Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po delší dobu může dojít k poškození sluchu.
- Před zahájením projekce zkontrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost. Mohlo by dojít k poškození sluchátek anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.

Připojení běžně dostupných sluchátek.

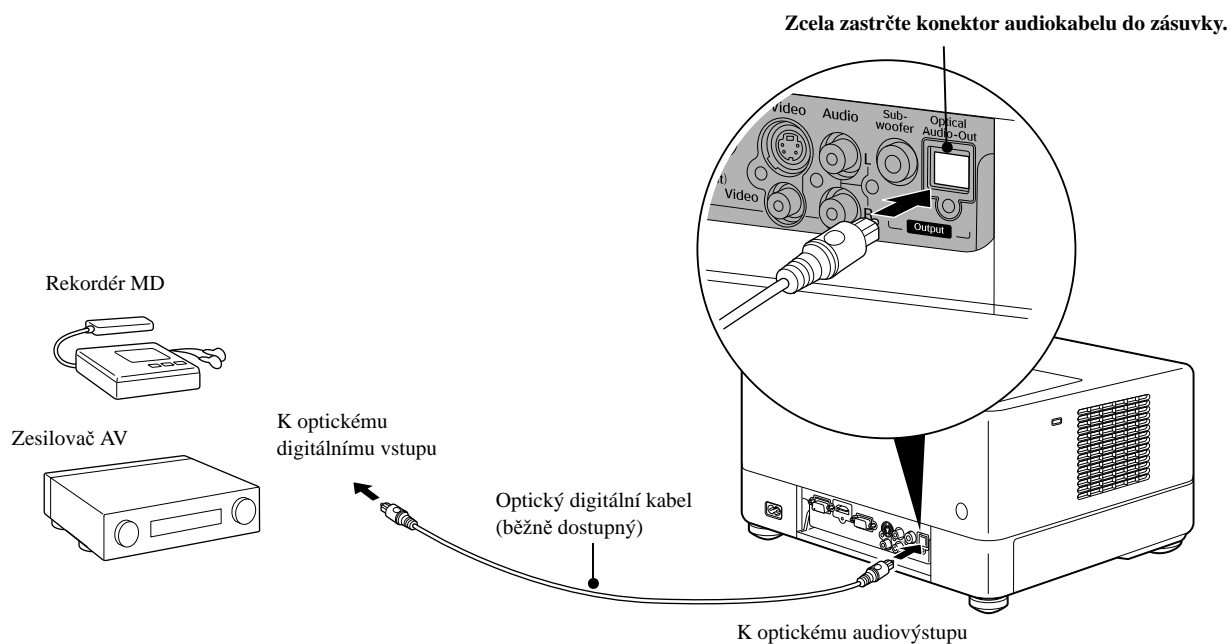


Rady

Po připojení sluchátek ke sluchátkovému konektoru nebude reproduktorový výstup aktivní. Je-li připojen subwoofer, jeho výstup bude také neaktivní.

## Připojení zvukového zařízení pomocí optického digitálního vstupu

K jednotce lze připojit zesilovače AV a digitální nahrávací zařízení (například rekordéry MD), které jsou vybaveny optickým digitálním vstupem. K připojování takových zařízení použijte běžně dostupný optický digitální kabel.



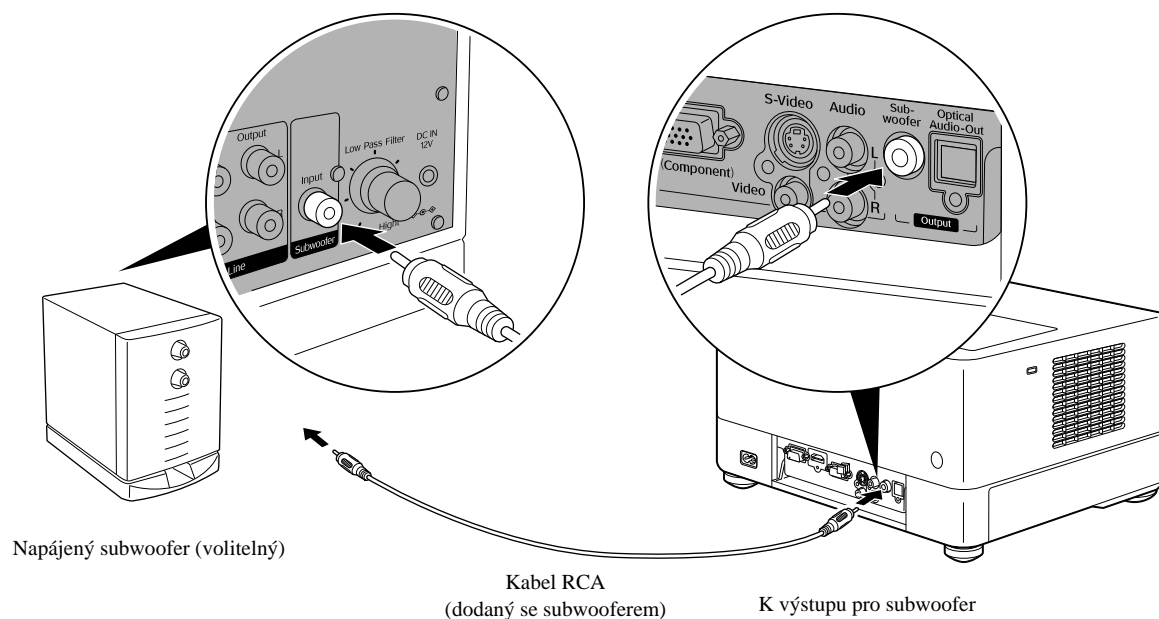
Rady

Signál vyslaný z optického audiovýstupu lze změnit pomocí nastavení „Digitální výstup“ v nabídce nastavení. Podrobné informace o výstupním signálu str. 56.

## Připojení subwooferu

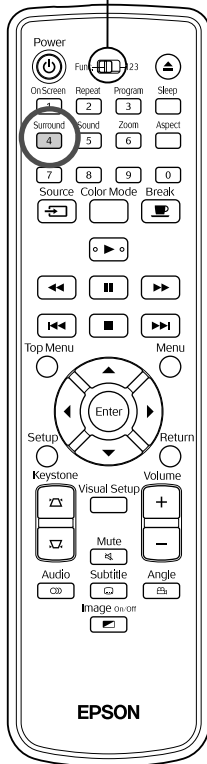
Připojením subwooferu získáte mnohem kvalitnější zvuk v oblasti hlubokých tónů.

Pokyny k připojení a použití najdete v „Dokumentaci“ dodané se subwooferem. Dostupnost subwooferu se může lišit v závislosti na zemi zakoupení.



## Výběr režimu zvuku Surround

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



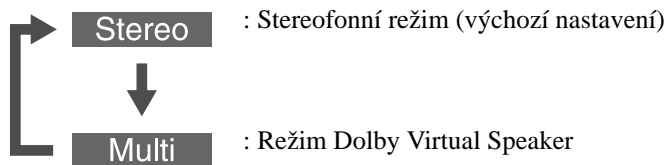
Pokud zapnete funkci Dolby Virtual Speaker, můžete poslouchat skutečný stereofonní zvuk surround s využitím pouze levého a pravého reproduktoru, i když zvuk je obvykle zprostředkován skrze více reproduktorů.

**1** Stiskněte tlačítko **Surround 4**.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení.

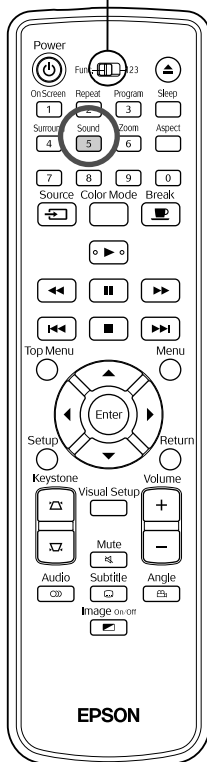


**2** Opakovaným stisknutím tlačítka **Surround 4** vyberte požadovaná nastavení.



## Výběr digitálních zvukových efektů

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Můžete vybírat zvukové efekty podle hudebního žánru přehrávaného disku.

**1** Stiskněte tlačítko **Sound 5**.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení.



**2** Opakovaným stisknutím tlačítka **Sound 5** vyberte požadovaná nastavení.

Zvukové efekty, z kterých můžete vybírat podle vloženého disku nebo připojeného zdroje, se přepínají mezi následujícími možnostmi:

DVD Video	Concert → Drama → Action → Sci-Fi (Science Fiction)
Video CD	
Ext. Vid./PC	
Jiné disky	Classic → Jazz → Rock → Digital



Rady

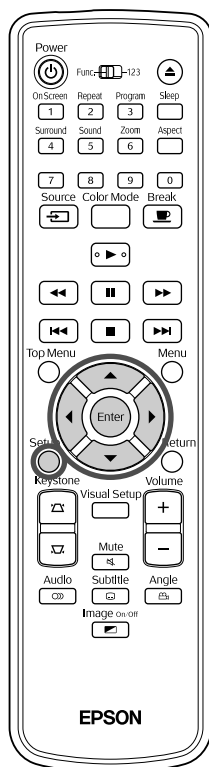
Pro plošší zvukový výstup vyberte zvukové efekty „Concert“ nebo „Classic“.

# Nastavení a úpravy


## Obsluha a funkce nabídky nastavení

Nastavení projektoru může být přizpůsobeno prostředí, ve kterém je používán.

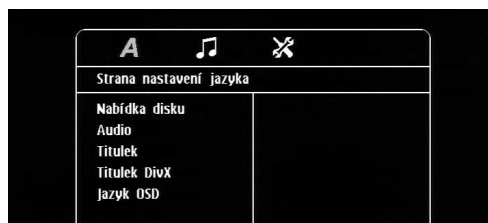
### Použití nabídky nastavení



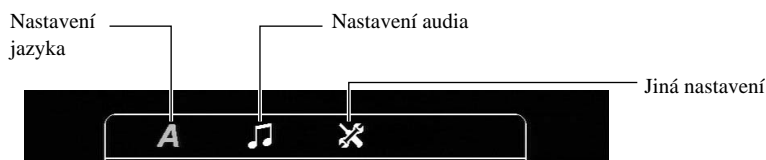
- 1 Během přehrávání nebo při zastavení stiskněte




Setup  
tlačítko .

Zobrazí se následující nabídka nastavení.




- 2 Stiskněte tlačítko   a vyberte požadovanou ikonu.





- 3** Stisknutím   vyberte položku, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte .

Nastavení se zobrazí napravo.



- 4** Vyberte nastavení, které chcete změnit, a stiskněte .


Chcete-li zobrazit další stránky s nastavením, vyberte požadovanou ikonu opakovaným stisknutím .

- 5** Po dokončení nastavení zavřete nabídku nastavení stisknutím .


## Seznam položek nabídky nastavení

Výchozí nastavení je zvýrazněno **tučným písmem**.











### Stránka nastavení jazyka

Položka nastavení	Obsah nastavení
Nabídka disku Vyberte jazyk nabídky disku DVD Video.	Význam kódu „6978“ a dalších kódů jazyků najdete v části „Seznam kódů jazyků“.  str. 55
Audio Vyberte jazyk zvukové stopy disku DVD Video.	Tato nastavení jsou dostupná pouze v případě, že jsou odpovídající položky zaznamenány na přímo na disku. Nezaznamenané položky nastavení nebudou dostupné. Není-li zvolený jazyk na disku zaznamenaný, použije se výchozí jazyk disku.
Titulky Vyberte jazyk titulků disku DVD Video.	
Titulky DivX Vyberte typ písma, které podporuje titulky DivX.	Střední Evropa, Azbuka, Řečtina, <b>Standardní</b> , Hebrejština, Čínština, Korejština Pro zobrazení standardního seznamu písem titulků typu Roman, která jsou již nainstalovaná v zařízení, vyberte možnost „Standardní“.
Jazyk OSD Vyberte jazyk nabídky (pro nastavení a nastavení obrazu).	Angličtina : : :

## Stránka audia

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>Digitální výstup</b> Slouží k volbě druhu výstupního signálu podle zařízení připojeného k optickému audiovýstupu. Podrobné informace viz část  str. 56	<b>Proud:</b> Použijte v případě, že je připojen dekodér DTS/Dolby Digital nebo jiné zařízení plnící tyto funkce. <b>PCM:</b> Použijte v případě, že připojené zařízení je kompatibilní pouze s lineární modulací PCM.
<b>Noční režim</b> Kompenzuje odchylku našeho vnímání tichých a hlasitých zvuků při přehrávání za nízké hlasitosti. Dostupné pouze pro disky DVD Video zaznamenané ve standardu Dolby Digital. Režim Dolby Digital „zapněte“, pokud je hlasitost hlasů ve filmu nízká.	<b>Zapnuto:</b> Sníží celkovou hlasitost, ale zvýší hlasitost tišších zvuků. <b>Vypnuto:</b> Tuto možnost použijte, pokud chcete využít zvuku stereo surround.

## Stránka jiných nastavení

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>Spořič obrazovky</b> Nastavte, zda se má spustit funkce spořiče obrazovky při zastavení přehrávání a zobrazení stálého snímku po dobu přibližně 15 minut nečinnosti zařízení.	<b>Zapnuto:</b> Funkce spořiče obrazovky se spustí. <b>Vypnuto:</b> Funkce spořiče obrazovky se nespustí.
<b>PBC</b> Nastavte aktivaci nebo zrušení PBC během přehrávání  .	<b>Zapnuto:</b> Přehrávání začne s aktivním PBC. Při přehrávání  se zobrazí příslušná obrazovka s nabídkou. <b>Vypnuto:</b> Přehrávání začne se neaktivním PBC. První a následující stopy jsou přehrávány postupně.
<b>Jas zobrazení</b> Ovládá jas displeje a indikátorů.	<b>100%, 70%, 40%, Automaticky</b> V režimu „Automaticky“ je displej tmavý (40% jas) během přehrávání a jasný (100%) při pozastavení.
<b>DivX<sup>®</sup> VOD kód</b> K dispozici jsou registrační kódy pro službu video-on-demand.	Stiskněte  a ověřte váš registrační kód, který se zobrazil. Po ověření stiskněte  . Pomocí vašeho registračního kódu můžete nakupovat nebo si půjčovat videa poskytovaná službou DivX <sup>®</sup> video-on-demand ( <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> ).
<b>MP3/JPEG NAV</b> Zobrazení hierarchické nabídky včetně složek.	<b>Bez nabídky:</b> Zobrazí všechny soubory  ,  a  , které se nacházejí na disku. <b>S nabídkou:</b> Zobrazí nabídku obsahující složky.
<b>Výchozí</b> Obnoví všechna nastavení do výchozího stavu, s výjimkou hesla „Zamknutí disku“ v nabídce nastavení a „Reset hodin lampy“ v nabídce nastavení obrazu.	Pro zahájení inicializace stiskněte  a  .
<b>Heslo</b> Zadejte heslo při přehrávání disku chráněného funkcí „Zamknutí disku“.	Pomocí tlačítek s čísly na dálkovém ovladači zadejte šestimístné heslo do sloupce „Staré heslo“. Pokud zadáváte heslo poprvé, zadejte „000000“. Zadejte nové šestimístné heslo do sloupce „Nové heslo“. Pro potvrzení znovu zadejte nové šestimístné heslo do sloupce „Potvr. heslo“. Po stisknutí  bude vaše nové heslo zaregistrováno. Pokud si ba vaše heslo nemůžete vzpomenout, do sloupce „Staré heslo“ zadejte „000000“.
<b>Zamknutí disku</b> Pokud jste uzamkli disk pomocí funkce Zamknutí disku, je nutné pro přehrávání disku zadat heslo. Disky můžete chránit před neoprávněným přehráváním. Můžete uzamknout až 40 disků.	<b>Zamknout:</b> Uzamkne přehrávání aktuálně vloženého disku. Pro jeho přehrávání bude třeba zadat šestimístné heslo. <b>Odemknout:</b> Umožní přehrávání všech disků.



# Seznam kódů jazyků

Abkhazian	6566	Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Magyar	7285	Sinhalese	8373
Afar	6565	Gallegan	7176	Malayalam	7776	Slovensky	8373
Afrikaans	6570	Georgian	7565	Maltese	7784	Slovenian	8376
Amharic	6577	Gikuyu; Kikuyu	7573	Manx	7186	Somali	8379
Arabic	6582	Guarani	7178	Maori	7773	Sotho; Southern	8384
Armenian	7289	Gujarati	7185	Marathi	7782	South Ndebele	7882
Assamese	6583	Hausa	7265	Marshallese	7772	Sundanese	8385
Avestan	6569	Herero	7290	Moldavian	7779	Suomi	7073
Aymara	6589	Hindi	7273	Mongolian	7778	Swahili	8387
Azerhajani	6590	Hiri Motu	7279	Nauru	7865	Swati	8383
Bahasa Melayu	7783	Hrwatski	6779	Navaho; Navajo	7886	Svenska	8386
Bashkir	6665	Ido	7379	Ndebele, North	7868	Tagalog	8476
Belarusian	6669	Interlingua (International)	7365	Ndebele, South	7882	Tahitian	8489
Bengali	6678	Interlingue	7365	Ndonga	7871	Tajik	8471
Bihari	6672	Inuktitut	7385	Nederlands	7876	Tamil	8465
Bislama	6673	Inupiaq	7375	Nepali	7869	Tatar	8484
Bokmål, Norwegian	7866	Irish	7165	Norsk	7879	Telugu	8469
Bosanski	6683	Íslenska	7383	Northern Sami	8369	Thai	8472
Brezhoneg	6682	Italiano	7384	North Ndebele	7868	Tibetan	6679
Bulgarian	6671	Ivrit	7269	Norwegian Nynorsk;	7878	Tigrinya	8473
Burmese	7789	Japanese	7465	Occitan; Provençal	7967	Tonga (Tonga Island)	8479
Castellano, Enpañol	6983	Javanese	7486	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Tsonga	8483
Catalán	6765	Kalaallisut	7576	Oriya	7982	Tswana	8478
Chamorro	6772	Kannada	7578	Oromo	7977	Türkçe	8482
Chechen	6769	Kashmiri	7583	Ossetian; Ossetic	7983	Turkmen	8475
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Kazakh	7575	Pali	8073	Twi	8487
中文	9072	Kernewek	7587	Panjabi	8065	Uighur	8571
Chuang; Zhuang	9065	Khmer	7577	Persian	7065	Ukrainian	8575
Church Slavick; Slavonic	6785	Kinyarwanda	8287	Polski	8076	Urdu	8582
Chuvash	6786	Kirghiz	7589	Português	8084	Uzbek	8590
Corsican	6779	Komi	7586	Pushto	8083	Vietnamese	8673
Česky	6783	Korean	7579	Russian	8285	Volapuk	8679
Dansk	6865	Kuanyama; Kwanyama	7574	Quechua	8185	Walloon	8765
Deutsch	6869	Kurdish	7585	Raeto-Romance	8277	Welsh	6789
Dzongkha	6890	Lao	7679	Romanian	8279	Wolof	8779
English	6978	Latina	7665	Rundi	8278	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Latvian	7686	Samoan	8377	Yiddish	8973
Estonian	6984	Letzeburgesch;	7666	Sango	8371	Yoruba	8979
Euskara	6985	limburgan; limburger	7673	Sanskrit	8365	Zulu	9085
Ελληνικά	6976	Lingala	7678	Sardinian	8367		
Faroese	7079	Lithuanian	7684	Serbian	8382		
Français	7082	Luxembourgish;	7666	Shona	8378		
Frysk	7089	Macedonian	7775	Shqip	8381		
Fijian	7074	Malagasy	7771	Sindhi	8368		

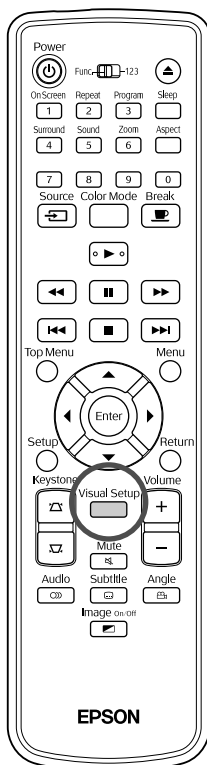
## Nastavení „Digitálního výstupu“ a výstupních signálů


Přehrávaný disk	Nastavení „Digitálního výstupu“	
	Proud	PCM
Disk DVD Video s lineární modulací PCM	Stereofonní lineární modulace PCM	
Disk DVD Video s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16bitová (48 kHz) lineární modulace PCM
Disk DVD Video s kódováním zvuku Dolby Digital	Bitový proud Dolby Digital	16bitová (48 kHz) stereofonní lineární modulace PCM
Audio CD, Video CD, SVCD	16bitová (44,1 kHz) stereofonní lineární modulace PCM / 16bitová (48 kHz) lineární modulace PCM	
Disk Audio CD s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16bitová (44,1 kHz) lineární modulace PCM
Disk se soubory ve formátu MP3/WMA	16bitová (32/44,1/48 kHz) lineární modulace PCM	

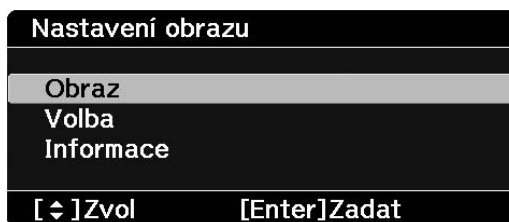
# Obsluha a funkce nabídky nastavení obrazu




Můžete nastavit jas, kontrast a další vlastnosti promítaného obrazu.

## Obsluha nabídky nastavení obrazu









- 1 V průběhu promítání stiskněte tlačítko . Zobrazí se následující nabídka.



- 2 Stisknutím   vyberte položku, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte .



- 3 Stisknutím   vyberte položku, kterou chcete nastavit, a upravte nastavení stisknutím  .
  - Po zobrazení možností vyberte požadovanou položku a stisknutím  ji aktivujte.




- 4 Po dokončení nastavení zavřete nabídku stisknutím .

# Nabídka nastavení obrazu

## Stránka obrazu

Položka nastavení	Obsah nastavení
Jas	Nastavuje jas obrazu.
Kontrast	Upravuje rozdíl mezi světlými a tmavými v obraze.
Sytost barev	Nastavuje sytost barev obrazu. (Nezobrazí se, když je připojen počítač.)
Odstín	Nastavuje odstín obrazu. (Nezobrazí se, když připojené externí video nebo počítač nepoužívají normu NTSC.)
Ostrost	Upravuje ostrost obrazu.
Progresivní Převádí prokládaný signál na progresivní příměřeně k aktuálnímu obrazu.	Lze nastavit, pouze pokud je na vstupu některý z následujících signálů: koncovka vstupu HDMI, signál 480i, 576i a 1080i na vstupu komponentního videosignálu, signál NTSC a PAL na vstupu S-VIDEO a signál PAL na vstupu kompozitního videosignálu. Vypnuto: Vhodné pro obraz s rychlým pohybem. Video: Vhodný pro běžné video. <b>Film/Autom.:</b> Používá režim 2-3 pull-down a převádí film s 24/30 snímky, počítačovou grafiku a animace na příslušný progresivní signál k vytvoření přirozené kvality obrazu.

## Stránka s volbami

Položka nastavení	Obsah nastavení
Videosignál Nastavuje formát signálu přijímaného z videozařízení připojeného ke vstupu Video nebo S-Video.	Zobrazí se pouze, když je jako Zdroj vybrána možnost „Video“. Od výrobce je tato volba nastavena na „Automaticky“, takže rozpoznání videosignálu se provádí automaticky. Jestliže se po zvolení možnosti „Automaticky“ v promítaném obraze objeví rušení nebo se obraz vůbec neobjeví, vyberte příslušný signál ručně.
Dětský zámek K uzamčení zapnutí použijte  na zařízení.	<b>Zapnuto:</b> Spustí dětský zámek. Pokud chcete zapnout zdroj napájení, podržte  na zařízení po dobu přibližně 5 sekund nebo podržte tlačítko  na dálkovém ovladači. <b>Vypnuto:</b> Zruší dětský zámek.
Vysoká nadmořská výška Tento režim použijte, pokud zařízení používáte ve vysokých nadmořských výškách.	Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů nad mořem, nastavte tento režim na „Zapnuto“.

## Informační stránka

Položka	Obsah
Informace Zobrazuje aktuální stav.	Provoz lampy (hod): Celková doba provozu lampy. Pro 0-10 hodin je zobrazen údaj 0H. Poté je již zobrazen údaj s přesností na hodiny. Je-li nutné vyměnit lampu, text je zobrazen žlutě. Zdroj: Informuje o tom, zda je promítán obraz z přehrávače DVD, z externího zdroje obrazu nebo z počítače. Videosignál: Zobrazí se, když je jako „Zdroj“ vybrána možnost „Video“ a zobrazuje formát přijímaných obrazových dat. Rozlišení: Rozlišení se zobrazí, pokud se „Zdroj“ liší od hodnoty parametru „Video“. Zobrazí se rozlišení vstupního obrazového signálu z počítače a signálu komponentního videa. Stav: Zobrazuje informace o chybách. Tyto informace mohou být požadovány, pokud kontaktujete servisní středisko.
Reset hodin lampy	Po výměně lampy zařízení inicializuje nastavení hodin lampy. Celková doba používání lampy je vynulována.

# Příloha



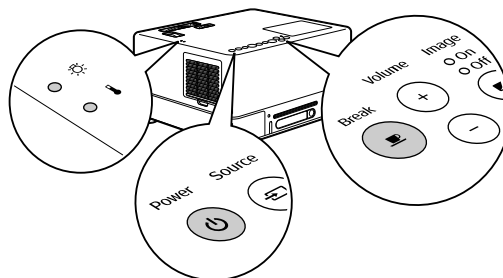
## Řešení problémů

### Popis indikátorů

Pomocí indikátorů na horním panelu lze zjistit stav jednotky.



Zkontrolujte každý stav v následující tabulce a problém vyřešte podle příslušných pokynů.











\* Pokud nesvítí žádný indikátor, napájecí kabel není správně připojen nebo zařízení není napájeno.




### Indikátor střídavě bliká zeleně a oranžově



### Chyba


 : střídavě bliká zeleně a oranžově  
● : svítí  : bliká ○ : vypnuto











Čer-vený  Čer-vený  	<b>Vnitřní chyba / chyba funkce Cinema Filter</b> Vyčkejte přibližně jednu a půl minuty. Poté odpojte a znovu připojte napájecí kabel. Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí napájení
○  Čer-vený  	<b>Chyba ventilátoru/čidla</b>
○  Čer-vený ●  	<b>Chyba způsobená zvýšenou teplotou (přehřívání)</b> Lampa se automaticky vypne a projekce se zastaví. Vyčkejte přibližně 5 minut. Jakmile se barva indikátoru Obraz - vypnuto změní na oranžovou, zkontrolujte tři body uvedené napravo.

#### Pokud chyba přetrvává

Vyčkejte přibližně jednu a půl minuty. Poté odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky a obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší adresu uvedenou v části Dotazy.  str. 77


- Odsuňte zařízení od zdi alespoň o 20 cm.
- Vyčistěte vzduchový filtr.  str. 63
- Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“.  str. 58









Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí

<p>Čer- vený</p>   <p>○</p>  <p>○</p> 	<p><b>Chyba lampy / lampa se nerozsvítí / lampa se vypne / otevřený kryt lampy</b></p> <p>Vyčkejte přibližně jednu a půl minuty a zkontrolujte spálenou lampu.  str. 66</p> <p>Vyčistěte vzduchový filtr a vstupní větrací otvor.  str. 63</p> <p>Pokud lampa není rozbitá</p> <p style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Zasuňte lampu zpět, zapněte hlavní vypínač napájení na jednotce a stiskněte tlačítko  .</p> <p>Pokud lampa je rozbitá</p> <p style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Obratě se na prodejce.  str. 77</p> <p>Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“.  str. 58</p>	<p><b>Pokud chyba přetrvává</b></p> <p> str. 59</p> <p>Pokud po opětovném zasunutí lampy problém přetrvává</p>
--	---	---

## Indikátor nebo bliká oranžově


## Varování

















● : svítí  : bliká ○ : vypnuto

<p>Oranžová</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>Poplach při vysoké teplotě</b></p> <p>V tomto stavu lze pokračovat v projekci. Projekce se automaticky zastaví, pokud bude následně zjištěna příliš vysoká teplota.</p>	<p>Zkontrolujte uvedené dva body.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsuňte zařízení od zdi alespoň o 20 cm.</li> <li>• Vyčistěte vzduchový filtr.  str. 63</li> </ul>	<p>Pokud po stisknutí tlačítka  a zapnutí napájení problém nezmizí, přestaňte projektor používat a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Obratě se na místního prodejce nebo na adresu uvedenou v části Dotazy.  str. 77</p>
<p>Oranžová</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>Výzva k výměně lampy</b></p> <p>Lampu je nutno vyměnit. Co nejdříve lampu vyměňte. Lampu v tomto stavu nadále nepoužívejte, mohla by explodovat.  str. 66</p>		

## Indikátor nebo nesvítí


























## Normální

● : svítí  : bliká ○ : vypnuto
















<p>Oranžová</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>Pohotovostní režim</b></p> <p>Značí, že zařízení je připraveno k použití.</p>
<p>Zelená</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>Během zahřívání (přibl. 20 sekund)</b></p> <p>V době zahřívání nemá stisknutí tlačítka  nebo  žádný účinek. Během zahřívání neodpojujte napájecí kabel. Mohlo by tím dojít ke zkrácení životnosti lampy.</p>
<p>Zelená</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>V průběhu projekce</b></p>
<p>Zelená</p>  <p>Oranžová</p> 	<p><b>Ochlazování (přibl. 5 sekund)</b></p> <p>Během ochlazování tlačítka na dálkovém ovladači a na zařízení nefungují. Po skončení ochlazování se aktivuje pohotovostní režim. Během ochlazování neodpojujte napájecí kabel. Mohlo by tím dojít ke zkrácení životnosti lampy.</p>
<p>Zelená</p>  <p>Zelená</p> 	<p><b>Přerušení</b></p> <p>Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.</p>
<p>Zelená</p>  <p>Oranžová</p> 	<p><b>Obraz se vypíná</b></p> <p>Vypínač je zapnutý, ale projekční lampa je vypnuta. Stisknutím tlačítka  lampu zapnete.</p>

## Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení

Pokud jednotka funguje nestandardně, před kontaktováním prodejce zkontrolujte následující informace. Pokud se stav jednotky nezlepší, obraťte se na prodejce.

Stav	Zkontrolujte zde	Stránka
Napájení se nezapne	• Stiskli jste  ?	 str. 18
	• Odpojte a znovu připojte napájecí kabel.	 str. 19
	• Probíhá chlazení projektoru?	 str. 60
	• Pokud se tento indikátor rozsvítí a zhasne, když se dotknete napájecího kabelu, vypněte hlavní vypínač a potom napájecí kabel odpojte a znovu připojte. Pokud se stav jednotky nezlepší, napájecí kabel může být poškozený. Přestaňte projektor používat, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky a kontaktujte prodejce.	 str. 77
	• Není nastaven dětský zámek?	 str. 58
Žádný obraz	• Nesvítí indikátor Obraz – vypnuto oranžově?	 str. 32
	• Není nasazen kryt objektivu?	 str. 19
	• Je správně nastaveno číslo regionu disku DVD Video?	 str. 10
	• Stisknutím tlačítka  aktivujete režim DVD.	 str. 47
	• Není projektor otočený?	 str. 18
	• Nskončila životnost lampy?	 str. 60
Obraz je částečně nebo zcela neostrý	• Byl obraz správně zaostřen?	 str. 21
	• Je projektor umístěn ve správné vzdálenosti?	 str. 69
	• Nedošlo ke kondenzaci?	 str. 8
Obraz je tmavý	• Vybrali jste pro aktuální prostředí vhodný režim barev?	 str. 26
	• Není nutno vyměnit lampu?	 str. 64
	• Není spuštěný spořič obrazovky?	 str. 54
Dálkový ovladač nefunguje	• Je přepínač funkce/číselná tlačítka v pozici [1 2 3] (zadávaní čísel)?	 str. 27
	• Na některých discích jsou některé funkce zakázány.	–
	• Nejsou vybité baterie? Byly baterie vloženy správně?	 str. 16
Není slyšet zvuk nebo je příliš tichý	• Není hlasitost nastavena na minimum?	 str. 21
	• Není aktivní režim ztlumení? Stiskněte  .	–
Zvuk je zkreslený	Není hlasitost příliš vysoká?	 str. 21
Jazyk zvukové stopy a titulků nelze změnit	• Pokud přehrávaný titul není zaznamenán ve více jazycích, tato nastavení nelze změnit.	–
	• V závislosti na disku existují některé typy, které lze změnit pouze z nabídky DVD.	–
Titulky se neobjeví	• Pokud na disku nejsou titulky, titulky se nezobrazí.	–
	• Nebyla pro funkci nastavení jazyka titulků vybrána možnost „Vypnuto“?	 str. 37

## Při používání režimu externího videozařízení nebo režimu počítače

Stav	Zkontrolujte zde	Stránka
Žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je napájení připojeného zařízení zapnuté? Podle způsobu přehrávání na zařízení zapněte napájení připojeného zařízení nebo spusťte přehrávání.</li> </ul>	 str. 47
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud zařízení aktuálně přijímá signál zároveň ze vstupního portu S-Video a Video, bude k dispozici jen signál S-Video. Pokud chcete promítat signál zařízení připojeného ke vstupnímu portu Video, odpojte kabel od vstupního portu S-Video.</li> </ul>	–
Zobrazí se zpráva „Nepodporovaný signál“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je-li připojeno externí videozařízení Pokud je projekce vypnuta i v případě, že je nastavení „Videosignál“ v nabídce nastavení obrazu nastaveno na hodnotu „Automaticky“, nastavte formát signálu odpovídající zařízení.</li> </ul>	 str. 58
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je-li připojen počítač Jsou režimy rozlišení a obnovovací frekvence obrazového signálu kompatibilní s projektorem? Pro kontrolu a změnu rozlišení a obnovovací frekvence obrazového signálu vysílaného počítačem použijte manuál k počítači apod.</li> </ul>	 str. 70
Zobrazí se zpráva „Žádný signál“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jsou kabely správně připojeny?</li> </ul>	 str. 44 – 46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je zapnuto napájení připojeného zařízení? Zapněte napájení připojeného zařízení. Stiskněte tlačítko přehrávání podle připojeného videozařízení.</li> </ul>	 str. 47
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je připojen notebook nebo počítač s vestavěným displejem LCD? Změňte cíl výstupu obrazového signálu z počítače.</li> </ul>	 str. 48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stisknutím tlačítka  aktivujte režim DVD.</li> </ul>	 str. 47
Signál je rušen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud používáte prodlužovací kabel, signál může být ovlivněn elektrickým rušením. Připojte zesilovací zařízení a znovu zkontrolujte kvalitu signálu.</li> </ul>	–
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je režim rozlišení obrazového signálu z počítače kompatibilní s projektorem? Podle pokynů v návodu k počítači zkontrolujte a změňte rozlišení obrazového signálu vysílaného z počítače.</li> </ul>	 str. 70
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud se na obrazu vysílaném z počítače zobrazí rušení nebo blikání, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Probíhá automatické nastavování...“ a automaticky se nastaví synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	–
Obraz je ořezán (velký) nebo je malý	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení automaticky rozpozná poměr stran odpovídající vstupnímu signálu a promítá obraz. Pokud poměr stran vybrán nesprávně, stiskněte tlačítko  a vyberte poměr stran odpovídající vstupnímu signálu.</li> </ul>	 str. 41
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud chybí část obrazu promítaného z počítače, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Probíhá automatické nastavování...“ a automaticky se nastaví synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	–
Nesprávné barvy obrazu	V nabídce nastavení obrazu nastavte pro položku „Videosignál“ formát signálu odpovídající zařízení.	 str. 58
Pohyblivý obraz přehrávaný počítačem je černý	Změňte obrazový signál počítače pouze na externí výstup.  Více informací najdete v „návodu“ dodávaném s počítačem nebo se obraťte na výrobce počítače.	–
Není slyšet zvuk	Pokud je používán kabel HDMI a není slyšet zvuk, nastavte připojené zařízení na režim výstupu PCM.	–



# Údržba

V této části je popsána údržba, například čištění projektoru a výměna spotřebních dílů.

## Upozornění

Před zahájením údržby odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

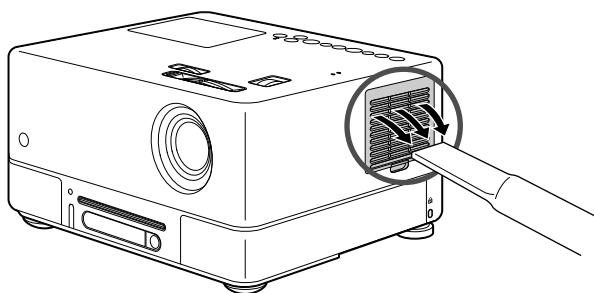
## Čištění

### Čištění vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru

Pokud se vzduchový filtr zanechá prachem nebo se zobrazí zpráva „Projektor se přehřívá. Zkontrolujte, zda nejsou zablokovány větrací otvory, a vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr“, pomocí vysavače odstraňte ze vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru veškerý prach.

#### Upozornění

Pokud se vzduchový filtr a větrací vstupní otvor zanechá prachem, může se zvýšit vnitřní teplota projektoru, což může způsobit problémy s provozem nebo zkrátit životnost optického systému. Tyto součásti čistěte minimálně jednou za tři měsíce. Pokud projektor používáte v prostředí se zvýšenou prašností, čištění provádějte častěji.



### Čištění hlavní jednotky

K čištění skříně projektoru používejte měkký hadřík. Při čištění na skříně příliš netlačte.

Pokud je skříně obzvláště znečištěná, navlhčete hadřík vodou obsahující malé množství neutrálního čisticího prostředku, jemně hadřík vyždímejte, odstraňte znečištění ze zařízení jemným otřením a poté je znovu otřete měkkým, suchým hadříkem.

#### Upozornění

K čištění povrchu projektoru nepoužívejte těkavé látky, jako je například vosk, lín nebo ředidlo. Skříně by se mohla zdeformovat nebo by mohlo dojít k narušení povrchové úpravy.

### Čištění projekčního objektivu

K čištění objektivu používejte běžně dostupnou speciální tkaninu na čištění optiky.

#### Upozornění

Objektiv nečistěte hrubým materiálem a nevystavujte jej nárazům, jelikož je křehký.

## Doba výměny spotřebních dílů

### Doba výměny vzduchového filtru

Když se vzduchový filtr znečistí nebo poškodí

### Doba výměny lampy

- Po spuštění projekce se na ploše objeví zpráva „Vyměňte lampu“.
- Promítaný obraz tmavne nebo se postupně zhoršuje.



- Z důvodu zachování původního jasů a kvality obrazu se zpráva o výměně lampy zobrazí přibližně po 1 900 hodinách používání. Doba, kdy se zpráva zobrazí, je závislá na používaných nastaveních režimu barev a na podmínkách, za kterých byl projektor používán.
- Pokud budete lampu používat po uplynutí této doby, pravděpodobnost selhání lampy bude vyšší. Jakmile se zobrazí výzva k výměně lampy, vyměňte lampu co nejdříve za novou, i když lampy ještě funguje.
- V závislosti na vlastnostech lampy a na způsobu použití může lampy ztmavnout nebo přestat fungovat ještě před zobrazením výzvy k výměně lampy. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampu vždy připravenou.

## Příslušenství a spotřební materiál

V případě potřeby můžete zakoupit následující příslušenství a spotřební materiál. Seznam volitelného příslušenství je platný v září 2007. Údaje o příslušenství mohou být změněny bez předchozího upozornění a dostupnost se může lišit v závislosti na zemi zakoupení.

### Spotřební materiál

Náhradní lampy ELPLP43 (1 lampy) Pro výměnu použité lampy.	Vzduchový filtr ELPAF15 (1 vzduchový filtr) Náhrada za použitý vzduchový filtr.
--	---

### Příslušenství

50palcové" přenosné promítací plátno ELPSC06 60palcové" přenosné promítací plátno ELPSC07 80palcové" přenosné promítací plátno ELPSC08 100palcové" plátno ELPSC10 Kompaktní plátno, které lze snadno přenášet. (Poměr stran 4:3)	Kabel HD-15 ELPKC02 (1,8 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Kabel HD-15 ELPKC09 (3 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Počítačový kabel HD-15 ELPKC10 (20 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Použijte k připojení projektoru k počítači.
Brašna ELPKS57 Slouží k uložení nebo přenášení projektoru.	Kabel komponentního videa ELPKC19 (3 m – pro 15kolíkový konektor mini D-Sub / vidlice RCA x 3) Slouží k připojení zdroje komponentního videa. Napájený subwoofer ELPSP01 Výrazně vylepší zvuk v oblasti hloubek.

## Výměna vzduchového filtru



Rady

Použité vzduchové filtry likvidujte v souladu s místními předpisy.

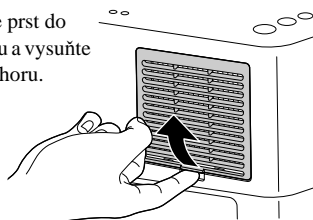
Filtr: polypropylén

Rámečky: pryskyřice ABS

**1** Vypněte hlavní vypínač a po zaznění krátkého signálu odpojte napájecí kabel.

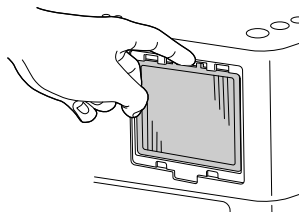
**2** Sejměte kryt vzduchového filtru.

Strčte prst do otvoru a vysuňte jej nahoru.

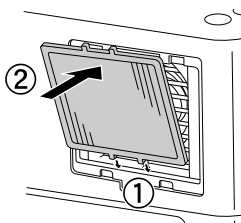


**3** Vyměňte starý vzduchový filtr.

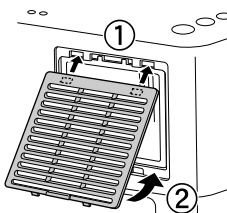
Zasuňte prst do otvoru a po naklonění směrem k sobě vyjměte starý vzduchový filtr.



**4** Nainstalujte nový vzduchový filtr.



**5** Nainstalujte kryt filtru.



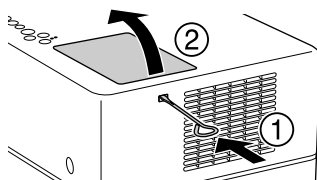
## Výměna lampy

### Upozornění

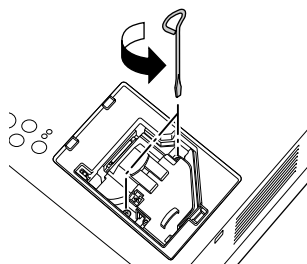
Lampa je bezprostředně po použití horká. Vypněte napájení a potom počkejte přibližně jednu hodinu, aby lampa zcela vychladla. Teprve potom lampu vyměňte.

- 1** Vypněte hlavní vypínač a po zaznění krátkého signálu odpojte napájecí kabel.

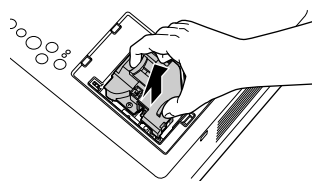
- 2** Vložte šroubovák dodávaný s náhradní lampou do otvoru pojistky krytu lampy a se stále vloženým šroubovákem odejměte kryt lampy.



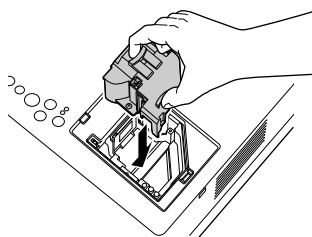
- 3** Uvolněte šroubky pro uchycení lampy.



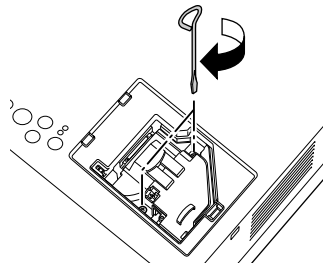
- 4** Vyjměte starou lampu.



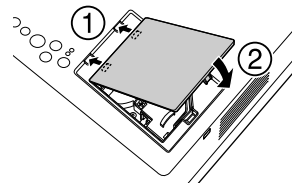
- 5** Nainstalujte novou lampu.



## 6 Pevně utáhněte šroubky pro uchycení lampy.



## 7 Nainstalujte kryt lampy.






### Upozornění

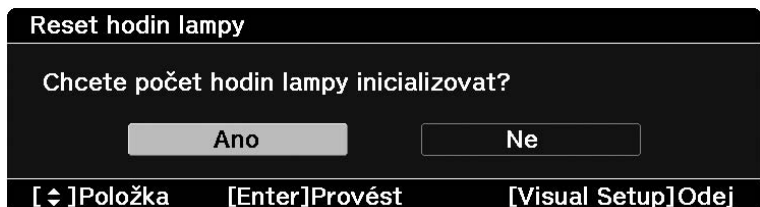
- Pevně nainstalujte lampu a kryt lampy. Z bezpečnostních důvodů se lampu nezapne, jestliže instalace lampy nebo krytu nebyla provedena správně.
- V tomto produktu je instalována lampu, která obsahuje rtuť (Hg). Pokyny ke správné likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů. Nelikvidujte s komunálním odpadem.


## Reset provozní doby lampy

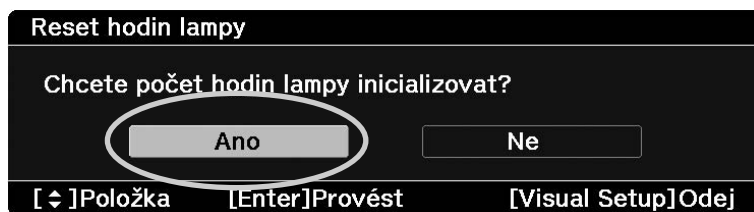
Po výměně lampy nezapomeňte resetovat nastavení Provoz lampy (hod). Projektor má zabudované počítadlo, které sleduje provozní dobu lampy. Výzva k výměně lampy se zobrazí na základě hodnoty tohoto počítadla.

**1** Připojte napájecí kabel a stiskněte . Pokud se lampu nerozsvítí, stiskněte tlačítko .

**2** Stiskněte  a po zobrazení nabídky nastavte možnost „Informace“ na „Reset hodin lampy“.



- 
- 3** Vyberte možnost „Ano“ a stisknete . Nastavení se inicializuje.



# Projekční vzdálenost a velikost obrazu

Podle následující tabulky umístěte zařízení tak, abyste podle velikosti použitého projekčního plátna získali obraz maximální kvality.

Jednotky: cm

Formát obrazu 16:9		Projekční vzdálenost	
		Minimální (při širokoúhlém nastavení)	Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	66 x 37	72 až 109	
40"	89 x 50	97 až 147	
60"	130 x 70	147 až 221	
80"	180 x 100	197 až 296	
100"	220 x 120	246 až 371	
120"	270 x 150	296 až 446	
150"	330 x 190	371 až 558	

Jednotky: cm

Formát obrazu 4:3		Projekční vzdálenost	
		Minimální (při širokoúhlém nastavení)	Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	61 x 46	88 až 134	
40"	81 x 61	119 až 180	
60"	120 x 90	180 až 271	
80"	160 x 120	241 až 362	
100"	200 x 150	302 až 454	
120"	240 x 180	362 až 545	
150"	300 x 230	454 až 683	

# Přehled kompatibility rozlišení

## Kompozitní video / S-video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
TV (NTSC)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1280 x 720 (16:9)	1280 x 720 (16:9)
TV (PAL, SECAM)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1280 x 720 (16:9)	1280 x 720 (16:9)

\* Signál letterbox

## Komponentní video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
SDTV (480i, 60 Hz)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1280 x 760 (16:9)	1280 x 720 (16:9)
SDTV (576i, 50 Hz)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1280 x 760 (16:9)	1280 x 720 (16:9)
SDTV (480p)	720 x 480 720 x 360*	960 x 720 (4:3)	1280 x 760 (16:9)	1280 x 720 (16:9)
SDTV (576p)	720 x 576 720 x 432*	960 x 720 (4:3)	1280 x 760 (16:9)	1280 x 720 (16:9)
HDTV (720p) 16:9	1280 x 720	1280 x 720 (16:9)	–	–
HDTV (1080i) 16:9	1920 x 1080	1280 x 720 (16:9)	–	–

\* Signál letterbox



## Počítačový obraz

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
VGA60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	640 x 480 640 x 360 <sup>*2</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
SVGA56/60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	800 x 600 800 x 450 <sup>*2</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
XGA60/70/75/85, iMac <sup>*1</sup>	1024 x 768 1024 x 576 <sup>*2</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
WXGA60-1	1280 x 768	1280 x 720	–	1280 x 720
WXGA60-2	1360 x 768	1280 x 720	–	1280 x 720
SXGA60	1280 x 1024 1280 x 960 <sup>*2</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
MAC13"	640 x 480	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
MAC16"	832 x 624	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
MAC19"	1024 x 768	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720

\*1 Nelze připojit k modelům, u kterých není nainstalován výstupní port VGA.

\*2 Signály letterbox

I když jsou na vstupu jiné signály, než výše uvedené, obraz bude pravděpodobně možné promítnout. Některé funkce však nemusí být podporovány.

## Vstupní signály ze vstupního portu HDMI

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
VGA60	640 x 480 640 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
SDTV (480i, 60 Hz)	720 x 480 720 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
SDTV (480p)	720 x 480 720 x 360 <sup>*1</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
SDTV (576i, 50 Hz)	720 x 576 720 x 432 <sup>*1</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
SDTV (576p)	720 x 576 720 x 432 <sup>*1</sup>	960 x 720	1280 x 720	1280 x 720
HDTV (720p)	1280 x 720	1280 x 720	–	–
HDTV (1080i)	1920 x 1080	1280 x 720	–	–
HDTV (1080p, 24 Hz) <sup>*2</sup>	1920 x 1080	1280 x 720	–	–

\*1 Signál letterbox

\*2 Pokud je režim barev nastaven na hry, obraz může být zkreslený.

I když jsou na vstupu jiné signály, než výše uvedené, obraz bude pravděpodobně možné promítnout. Některé funkce však nemusí být podporovány.

# Specifikace

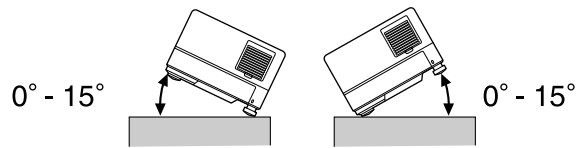
Název produktu	EMP-TWD10			
Rozměry	330 (š) x 182,5 (v) x 260 (h) (včetně vyčnívajících částí)			
Velikost panelu	0,55" širokoúhlý			
Způsob projekce	Polysilikonová aktivní matice TFT			
Rozlišení	921 600 pixelů (1280 (š) x 720 (v) bodů) x 3			
Zaostření	Ručně			
Zvětšení	Ručně (přibližně 1:1,5)			
Posun objektivu	Ručně (svisle maximálně cca. 50 %, vodorovně maximálně cca. 25 %)			
Lampa (světelný zdroj)	Lampa UHE, 140 W, model číslo: ELPLP43			
Zdroj napájení	100 V až 240 V stř. ±10 %, 50/60 Hz, 2,6 A až 1,1 A			
Příkon	Oblast 100 V až 120 V stř.	Provoz: 230 W Pohotovostní režim: 5 W		
	Oblast 220 V až 240 V stř.	Provoz: 230 W Pohotovostní režim: 5,5 W		
Provozní nadmořská výška	Nadmořská výška: 0 m až 2 286 m			
Provozní teplota	+5°C až +35°C (bez kondenzace)			
Skladovací teplota	-10°C až +60°C (bez kondenzace)			
Hmotnost	Přibližně 6,6 kg			
Konektory	Vstup	Audioport	1	Konektor RCA
		Port S-video	1	4kolíkový miniaturní konektor DIN
		Videoport	1	Konektor RCA
		Port pro připojení počítače	1	15kolíkový miniaturní konektor D-Sub
		Port HDMI	1	HDMI
		Port USB	1	Typ A
	Výstup	Port pro subwoofer	1	Konektor RCA
		Optický audiovýstup	1	Hranatý optický konektor
		Konektor sluchátek	1	3,5mm miniaturní konektor jack
	Servisní port		1	9kolíkový miniaturní konektor D-sub (vidlice)
Reproduktory	Maximální vstup 10 W, jmenovitá impedance 8 Ω ohmů			
Audiovýstup	Analogový audiovýstup	1 reproduktor: využitelný maximální výstup 10 W + 10 W (10 % THD)		
		1 sluchátkový konektor: 25 mW / 32 Ω ohmů		
		1 konektor subwooferu (L+P): 0,8 Vrms		
	Dynamický rozsah: 65 dB nebo více			
Digitální audiovýstup	Optický digitální výstup			

\* Porty USB nemusí akceptovat všechna zařízení kompatibilní s USB.



V této jednotce je nainstalován produkt Pixelworks DNX™ IC.

## Uhel náklonu



Zařízení nemusí pracovat nebo může způsobit poruchu, pokud je nakloněno o více než 15 stupňů.

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15  
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers

We : Epson America, INC.  
Located at : 3840 Kilroy Airport Way  
MS: 3-13  
Long Beach, CA 90806  
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name : Epson  
Type of Product : Projector  
Model : EMP-TWD10

**FCC Compliance Statement  
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

# Glosář

## HDMI

Zkratka termínu „High-Definition Multimedia Interface“ (Rozhraní pro multimédia s vysokým, rozlišením), což je norma digitálního přenosu obrazu a zvuku pomocí jednoho kabelu. Rozhraní HDMI bylo vytvořeno zejména pro digitální domácí spotřebiče a počítače a umožňuje přenos obrazového signálu vysoké kvality bez komprese signálu. Rovněž disponuje funkcí šifrování digitálního signálu.

## HDTV

Zkratka termínu „High-Definition Television system“ (Televizní systém s vysokým rozlišením) aplikovaného na televizní přijímače s vysokým rozlišením, které vyhovují následujícím požadavkům:

- Svislé rozlišení 720p nebo 1080i nebo více („p“ označuje progresivní řádkování a „i“ prokládané řádkování)
- Poměr stran obrazu 16:9

## JPEG

Formát souboru používaný při ukládání obrazových souborů. Většina fotografií pořízených digitálním fotoaparátem je ukládána ve formátu JPEG.



## MP3

Zkratka termínu „MPEG1 Audio Layer-3“, což je norma komprese zvuku. Umožňuje velké snížení objemu dat při zachování vysoké kvality zvuku.

## NTSC

Zkratka termínu „National Television Standards Committee“ (Národní úřad pro televizní normy), použita pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá v Japonsku, USA a zemích Latinské Ameriky.

## Ochlazování

Proces umožňující lampě snížení vysoké teploty, na kterou se během promítání zahřála. Provádí se automaticky při stisknutí  pro zastavení promítání obrazu nebo při stisknutí  pro vypnutí zařízení. Během ochlazování neodpojujte napájecí kabel. Není-li ochlazování provedeno správně, může dojít k přehřátí lampy nebo vnitřní struktury projektoru, což může způsobit zkrácení životnosti lampy nebo poškození projektoru. Ukončení ochlazování je oznámeno dvěma zvukovými signály hlavní jednotky v rychlém sledu.

## Optický digitální výstup

Převádí zvukové signály do digitální formy tak, aby bylo možné je přenášet optickým vláknem. Výhodou je, že při přenosu nevzniká rušení narozdíl od tradičních způsobů, kdy je kabel rušen externími vlivy.

## PAL

Zkratka termínu „Phase Alternation by Line“ (Změna fáze pro každý řádek), použita pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá v Číně, Západní Evropě s výjimkou Francie a v zemích Afriky a Asie.

## Playback control (PBC – ovládání přehrávání)

Způsob přehrávání disků Video CD. Ze zobrazených nabídek můžete vybrat obrazovku nebo údaj, který chcete zobrazit.

## Poměr stran

Poměr mezi délkou a výškou obrazu. Obraz HDTV je v poměru stran 16:9 a je delší než standardní obraz. Poměr stran standardního obrazu je 4:3. Toto zařízení dokáže při přehrávání automaticky detekovat poměr stran obrazu disku.

## SDTV

Zkratka termínu „Standard Definition Television“ (Televize se standardním rozlišením), používaná pro standardní systém televizního vysílání, který nevyhovuje požadavkům HDTV.

## SECAM

Zkratka pro „SEquential Couleur A Memoire“ (Sekvenční přenos barvonosných signálů), použita pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá ve Francii, východní Evropě, v zemích bývalého Sovětského svazu, na Blízkém Východě a v některých afrických zemích.

## WMA

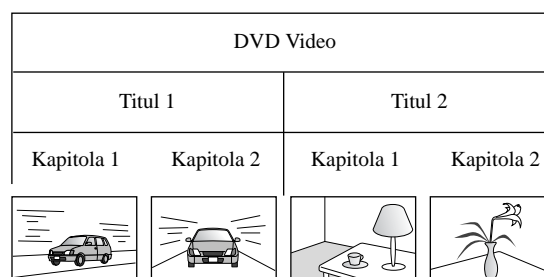
Zkratka termínu „Windows Media Audio“, což je technologie pro kompresi zvuku vyvinutá společností Microsoft Corporation. Data můžete do formátu WMA převést pomocí aplikací Windows Media Player Ver. 7, 7.1, Windows Media Player pro systém Windows XP nebo přehrávači Windows Media Player řady 9.

Při převádění do formátu WMA používejte aplikace, které byly certifikovány společností Microsoft Corporation. Necertifikované aplikace nemusí pracovat správně.

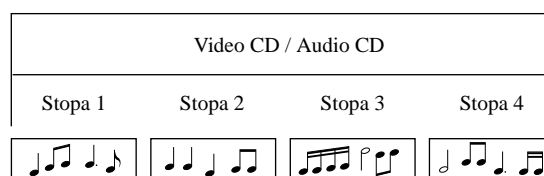
## Termíny související s disky

### Titul/kapitola/stopa

Film na disku DVD se dělí na části zvané tituly, které mohou obsahovat libovolný počet kapitol.



Disky Video a Audio CD se dělí na stopy (skladby).



# Rejstřík

## Č

Čištění hlavní jednotky .....	63
Čištění projekčního objektivu .....	63
Čištění vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru .....	63

## D

Dálkový ovladač .....	15
Dětský zámek .....	58
Digitální výstup .....	54
Displej .....	20
DivX <sup>®</sup> .....	30
DivX <sup>®</sup> VOD .....	54
Doba výměny lampy .....	64
Dolby Digital .....	54
Dolby Virtual Speaker .....	51

## H

Heslo .....	54
-------------	----

## I

indikátory .....	59
Informační stránka .....	58

## J

Jas .....	58
Jazyk OSD .....	53

## K

Kapitola .....	75
Kontrast .....	58

## M

MP3 .....	30
MP3/JPEG NAV .....	54

## N

nabídka .....	27
Noční režim .....	54

## O

Obraz zapnut/vypnut .....	32
Obrazovka s informacemi o přehrávání .....	38
Odstín .....	58
Ostrost .....	58
Ovladač zaostření .....	21
Ovladač zvětšení .....	21

## P

PBC (řízení přehrávání) .....	28
Pohotovostní režim .....	60
Posun objektivu .....	21
Probíhá automatické nastavování... ..	62
Progresivní .....	58
Provoz lampy (hod) .....	58

Přehřívání .....	59
Přerušení .....	26
Příslušenství .....	64

## R

Reset provozní doby lampy .....	67
Režim barev .....	26

## S

Sluchátka .....	49
Spotřební materiál .....	64
Stopa .....	75
Stránka audia .....	54
Stránka jiných nastavení .....	54
Stránka nastavení jazyka .....	53
Stránka obrazu .....	58
Stránka s volbami .....	58
Sytost barev .....	58

## T

Titul .....	75
TV .....	44

## U

USB .....	11, 43
-----------	--------

## V

Videosignál .....	58
Videovstup .....	44
Vložení baterií .....	16
Volume (Hlasitost) .....	21
Vstupní port počítače .....	45, 46
Vstupní port S-Video .....	45
Vysoká nadmořská výška .....	58
Výměna lampy .....	66
Výměna vzduchového filtru .....	65

## W

WMA .....	30
-----------	----

## Z

Zamknutí disku .....	54
Zdroj .....	58
Ztlumení .....	26

# Dotazy

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

Tento seznam adres byl aktuální k 5. dubnu 2007.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštivte domovskou stránku společnosti Epson na adrese [www.epson.com](http://www.epson.com).

### ALBANIA :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83  
Fax: 00355 42 329 90  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buropark Donau Inkustrasse 1-7 / Stg. 8 / 1.  
OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Webová adresa:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch office Belgium

Belgicestraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Webová adresa:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

#### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tel: 00 387 33 767 330  
Fax: 00 387 33 454 428  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Reset Computers Ltd.  
15-17 Tintiava Str.  
1113 Sofia  
Tel: 00 359 2 911 22  
Fax: 00 359 2 868 33 28  
E-mail: [reset@reset.bg](mailto:reset@reset.bg)  
Webová adresa: <http://www.reset.bg>

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121 Cyprus  
Tel: 00357 22 69 4000  
Fax: 00357 22490240  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Webová adresa:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
E-mail: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Webová adresa:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Webová adresa:  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640 Vantaa  
Webová adresa:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET CEDEX  
Webová adresa:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Webová adresa:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232 Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
E-mail:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### Epson Deutschland GmbH

Magyarorszagi Fióktelep 1117 Budapest  
Infopark setany 1.  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
Webová adresa:  
<http://www.epson.hu>

### IRELAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K. Techn.  
Webová adresa:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel :+39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Webová adresa:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### LATVIA :

#### EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Webová adresa:  
<http://www.epson.lv>

### LITHUANIA :

#### EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Webová adresa:  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBURG :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch office Belgium

Belgicestraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Webová adresa:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b upravna  
zgrada R. Konkar - 91000 Skopje Macedonia  
Tel: 00389 2 2463896  
Fax: 00389 2 2465294  
Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch office Netherland

J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Webová adresa:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Webová adresa:  
<http://www.epson.no>

**POLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch Office Poland**  
 ul. Bokserska 66  
 02-690 Warszawa Poland  
 Hotline: (0) 801-646453  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.pl>

**PORTUGAL :**

**EPSON Portugal**  
 R. Gregorio Lopes, n 1514 Restelo 1400-195  
 Lisboa  
 Tel: 213035400  
 Fax: 213035490  
 Hotline: 707 222 000  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.pt>

**ROMANIA :**

**EPSON Service Center Romania**  
 c/o MB Distribution 162, Barbu Vacarescu  
 Blvd., Sector 2  
 71422 Bucharest  
 Tel: 0040 21 231 7988 ext.103  
 Fax: 0040 21 230 0313  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.ro>

**SERBIA AND MONTENEGRO :**

**BS PROCESSOR d.o.o.**  
 Hazdi Nikole Zivkovic 2  
 Beograd - 11000 - F.R. Jugoslavia  
 Tel: 00 381 11 328 44 88  
 Fax: 00 381 11 328 18 70  
 Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SLOVAKIA :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch**  
**Office Czech Republic**  
 Slavickova 1a  
 638 00 Brno  
 Hotline: 0850 111 429  
 (vnitrostátní poplatky)  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :**

**BIROTEHNA d.o.o.**  
 Smartinska 106  
 1000 Ljubljana Slovenja  
 Tel: 00 386 1 5853 410  
 Fax: 00386 1 5400130  
 Webová adresa:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :**

**EPSON Iberica, S.A**  
 Av. de Roma, 18-26  
 08290 Cerdanyola del valles  
 Barcelona  
 Tel: 93 582 15 00  
 Fax: 93 582 15 55  
 Hotline: 902 404142  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :**

**Epson Sweden**  
 Box 329 192 30 Sollentuna Sweden  
 Tel: 0771-400134  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch office Switzerland**  
 Riedmuehlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon  
 Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
 Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
 Hotline: 0848448820  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :**

**TECPRO**  
 Sti. Telsizler mah. Zincirli dere cad.  
 No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
 Istanbul  
 Tel: 0090 212 2684000  
 Fax: 0090212 2684001  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.com.tr>  
 Info: bilgi@epsonerisim.com  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.tr>

**UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
 Campus 100, Maylands Avenue  
 Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
 Tel: (01442) 261144  
 Fax: (01442) 227227  
 Hotline: 08704437766  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer  
 Webová adresa:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
 nebo  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

**SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
 Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
 Fourways Office Park  
 Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
 Fourways, Gauteng, South Africa.  
 Tel: +27 11 201 7741  
 / 0860 337766  
 Fax: +27 11 465 1542  
 E-mail: support@epson.co.za  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
 P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone Dubai  
 UAE(United Arab Emirates)  
 Tel: +971 4 88 72 1 72  
 Fax: +971 4 88 18 9 45  
 E-mail: supportme@epson.co.uk  
 Webová adresa:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >****CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
 3771 Victoria Park Avenue  
 Scarborough, Ontario  
 CANADA M1W 3Z5  
 Tel: 905-709-9475  
 nebo 905-709-3839  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.com>

**MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
 Boulevard Manuel Avila Camacho 389  
 Edificio 1 Conjunto Legaria  
 Col. Irrigacion, C.P. 11500  
 Mexico, DF  
 Tel: (52 55) 1323-2052  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
 3840 Kilroy Airport Way  
 Long Beach, CA 90806  
 Tel: 562-276-4394  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
 Dela Embajada Americana,  
 200 Sur y 300 Oeste  
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
 San Jose, Costa Rica  
 Tel: (506) 210-9555  
 Webová adresa:  
<http://www.epson.co.cr>



< SOUTH AMERICA >

**ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.A.**

Avenida Belgrano 964/970 Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina Tel: (54 11)  
5167-0300

Webová adresa:  
<http://www.epson.com.ar>

**BRAZIL :**

**Epson Do Brasil Ltda.**

Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100

Webová adresa:  
<http://www.epson.com.br>

< ASIA & OCEANIA >

**AUSTRALIA :**

**EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW 2113,

AUSTRALIA

Tel: 1300 361 054

Webová adresa:  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.**

8F,A. The Chengjian Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian District,Beijing,  
China

Zip code: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road, Changning District,

Shanghai China

ZIP code: 200052

Tel: 021-62815522

Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH**

ROOM 1405,1407 Baoli Plaza,NO.2 , 6th

Zhongshan

Road,Yuexiu District, Guangzhou

Zip code: 510180

Tel: 020-83266808

Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza, NO.2, Zongfu

Road, Chengdu

Zip code: 610016

Tel: 028-86727703/04/05

Fax: 028-86727702

**CHILE :**

**Epson Chile S.A.**

La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago,Chile  
Tel: (562) 484-3400

Webová adresa:  
<http://www.epson.com.cl>

**COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltda.**

Diagonal 109, 15-49

Bogota, Colombia

Tel: (57 1) 523-5000

Webová adresa:

<http://www.epson.com.co>

**PERU :**

**Epson Peru S.A.**

Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336

Webová adresa:  
<http://www.epson.com.pe>

**VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1

Edf. Epson -- La Urbina Sur Caracas, Venezuela

Tel: (58 212) 240-1111

Webová adresa:

<http://www.epson.com.ve>

**HONGKONG :**

**EPSON Technical**

**Support Centre**

**(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,

681 Cheung Sha Wan Road,

Cheung Sha Wan, Kowloon,

HONG KONG

Tech. Hot Line: (852) 2827 8911

Fax: (852) 2827 4383

Webová adresa:

<http://www.epson.com.hk>

**JAPAN :**

**SEIKO EPSON**

**CORPORATION**

**SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:

4897 Shimauchi, Matsumoto-shi, Nagano-ken,

390-8640 JAPAN

Tel: 0263-48-5438

Fax: 0263-48-5680

Webová adresa:

<http://www.epson.jp>

**KOREA :**

**EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong,

Gangnam-gu, Seoul,135-934 Korea

Tel : 82-2-558-4270

Fax: 82-2-558-4272

Webová adresa:

<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :**

**EPSON TRADING**

**(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1

No.2, Jalan SS 16/4,

47500 Subang Jaya,

Malaysia.

Tel: 03 56 288 288

Fax: 03 56 288 388

nebo 56 288 399

**SINGAPORE :**

**EPSON SINGAPORE**

**PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02

HarbourFront Tower One

Singapore 098633.

Tel: 6586 3111

Fax: 6271 5088

All rights reserved. Bez předchozího písemného povolení společnosti Seiko Epson Corporation je zakázáno reprodukovat libovolnou část této publikace, ukládat ve vyhledávacím systému nebo přenášet libovolnou formou nebo prostředky, a to elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jakýmkoli jiným způsobem. Společnost neponese přímou odpovědnost za použití zde uvedených informací. Neodpovídá ani za případné škody plynoucí z použití zde uvedených informací.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její dceřiné společnosti nejsou vůči kupujícímu odpovědny za tento výrobek ani vůči třetím stranám za případné škody, ztráty, náklady nebo výdaje vzniklé kupujícímu nebo třetím stranám v důsledku nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nezodpovídá za žádné škody nebo problémy způsobené použitím jakýchkoli příslušenství nebo spotřebního materiálu, které nenesou označení původních produktů Original Epson Products nebo schválených produktů Epson Approved Products společnosti Seiko Epson Corporation.

Obsah této příručky může být měněn a aktualizován bez předchozího upozornění.

Obrázky a obrazovky použité v této publikaci se mohou lišit od aktuálních obrázků a obrazovek.

## **Ochranné známky**

Loga Windows Media a Windows jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a jiných zemích.

XGA je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti International Business Machine Corporation.

iMac je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.

Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

„DTS“ a „DTS Digital Surround“ jsou registrované ochranné známky společnosti DTS, Inc.

DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Pixelworks a DNX jsou ochranné známky společnosti Pixelworks, Inc.

Logo DVD Video je ochranná známka.

HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing, LLC.

Respektujeme další ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností, i když zde nejsou uvedeny.